YAMAHA

JTGF

YIT-W12

Wireless Transmitter for iPod
Transmetteur sans fil pour iPod
iPod用ワイヤレストランスミッター

Owner's Manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Bruksanvisning
Manual di istruzioni
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Инструкция по эксплуатации
使用说明书
사용 설명서
取扱説明書

English
Français
Deutsch
Svenska
Italiano
Español
Nederlands
Русский
中文
한국어
日本語

AirWired™

Made for iPod iPhone iPad

English

Caution: Read this before operating this unit.

1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.

2 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.

3 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.

4 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:

- Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
- Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.

5 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.

6 Do not use force on switches, knobs and/or cords.

7 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.

8 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.

9 Be sure to read the "Troubleshooting" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

Radio waves may affect electro-medical devices.
Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.
Do not use this unit within 22 cm (9 in) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

About this manual

- This manual describes all the “iPod”, “iPhone” and “iPad” as the “iPod”. “iPod” refers to “iPod”, iPhone” and “iPad”, unless otherwise specified.
- Marks used in this manual

NOTE

This indicates precautions for use of the product and its feature limitations.

HINT

This indicates supplementary explanations for better use.

AirWired™
The “AirWired” and “AirWired” are trademarks of Yamaha Corporation.

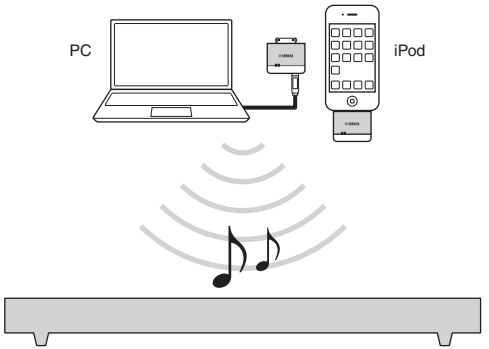
Made for iPod iPhone iPad
“Made for iPod,” “Made for iPhone,” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

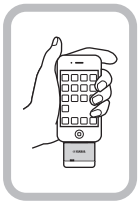
Windows™
Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
Windows XP, Windows Vista, and Windows 7 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Introduction

YIT-W12 consists of YIT-W12TX and a dedicated USB cable. YIT-W12TX is a wireless transmitter designed for iPod series and PCs. YIT-W12TX employs the Yamaha "AirWired" technology to establish a wireless connection with another Yamaha product that supports "AirWired" and enables playback of the iPod or PC on your Yamaha product.
Also the supplied USB cable can be used for charging the iPod connected to the transmitter, or to play music or videos for an extended time.
For information on iPod and PC operating systems supported by YIT-W12TX, see "Specifications" (p.10).



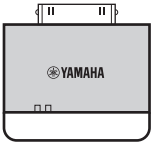
Yamaha product that supports "AirWired"



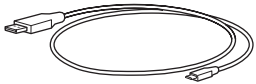
NOTE

Do not cover the built-in wireless antenna that is located at the lower-left corner of the transmitter. Doing so may weaken the wireless signals. Hold the iPod as illustrated on the left when operating the iPod. Do not cover the built-in wireless antenna that is located at the lower-left corner of the transmitter. Doing so may weaken the wireless signals.

Supplied items



Wireless transmitter (YIT-W12TX)

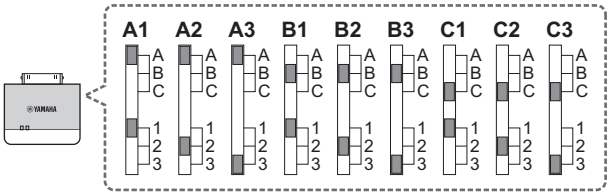


USB cable (0.3 m [1 ft])
* For connecting the transmitter to a PC (Be sure to use the supplied USB cable when connecting the transmitter to a PC.)

Setting the group ID

To establish a wireless connection (AirWired) between the transmitter and another Yamaha product, you need to set both the products to the same group.
Change the group ID of the transmitter or your Yamaha product if their group IDs are not same.

Group ID switches (on the side of the transmitter)



ID	Description
A1 to A3, B1 to B3	Audio delay is less than that of the C1–C3 set.
C1 to C3	Use when playing music stored on a PC via the transmitter.

NOTE

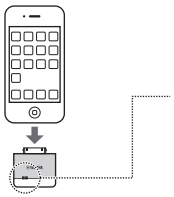
- Use a blunt-tip metal tool (such as tweezers) to switch the group ID. Be careful not to get injured.

Playing back iPod music

1 Check that the transmitter and your Yamaha product are set to the same group ID.

2 Connect your iPod to the transmitter.

A wireless connection between the transmitter and your Yamaha product will be established.



(Flashes green rapidly)
iPod recognition in progress

(Flashes green slowly)
preparing for a wireless connection

(Lights up green)
wireless connection established

(Flashes red)
iPod low battery or error indication (p.7)

3 Start playback on your iPod.

Your Yamaha product automatically selects the transmitter (YIT) as the input source and starts to play the iPod audio.

NOTE

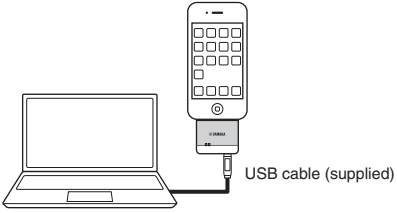
- When disconnecting the iPod from the transmitter, pull the iPod upward slowly.
- The transmitter uses the battery of the iPod as the power source. Charge the battery of the iPod if it runs out. Also, disconnect the iPod from the transmitter when the transmitter is not in use. Otherwise, the battery may drain faster.

HINT

- Your Yamaha product automatically turns on if you start playback on your iPod.
- Some Yamaha products will terminate the wireless connection and turn off automatically if a certain period of time elapses after iPod playback is stopped.
- To adjust the volume, use the volume controls on your Yamaha product or iPod. (Volume adjustments will be reflected on one another.)
- You can enjoy videos on the iPod screen.

Charging an iPod

You can charge the iPod by connecting the transmitter to your PC using the supplied USB cable. Also, you can enjoy iPod music on your Yamaha product while charging the iPod.



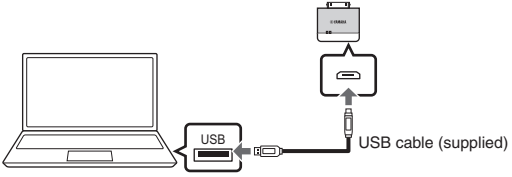
NOTE

- Charging may not be possible depending on the USB power supply capability of your PC.
- Data synchronization between the iPod and PC may start automatically when they are connected. You cannot play back iPod audio on your Yamaha product during data synchronization. Please wait until data synchronization is completed, or cancel it as necessary.

Playing back PC music

1 Check that the transmitter and your Yamaha product are set to the same group ID (C1, C2 or C3).

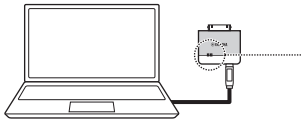
2 Connect the transmitter to your PC with the supplied USB cable.



The USB driver software will be automatically installed on your PC (only the first time the transmitter is connected to the PC).

3 Start playback on your PC.

After a wireless connection between the transmitter and your Yamaha product is established, the Yamaha product automatically selects the transmitter (YIT) as the input source and starts to play the PC audio.



NOTE

- The transmitter automatically stops if your Yamaha product is turned off or if an input source other than the transmitter is selected. To play back the PC audio again, disconnect the transmitter from the PC and then reconnect them.
- If PC audio is not available on your Yamaha product, the transmitter may not be selected as the audio playback device on your PC. Check the audio device settings on your PC. For details, refer to the manuals of the PC.
- Do not use a USB hub when connecting the transmitter to a PC.
- You cannot play back PC audio on your Yamaha product when an iPod is connected to the transmitter.

HINT

- Your Yamaha product automatically turns on if you start playback on your PC.
- Some Yamaha products will terminate the wireless connection and turn off automatically if a certain period of time elapses after PC playback is stopped.
- You can enjoy videos on the PC monitor.

Updating the firmware of the transmitter

New firmware that provides additional features or product improvements will be released as needed. Updates can be downloaded from our website. Please check our website regularly for Information.

Troubleshooting

Refer to the table below when the unit does not function properly.
If the problem you are experiencing is not listed below or if the instructions below do not help, contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.
First, check the following:

① **The power cable of your Yamaha product is connected to an AC wall outlet securely.**

② **The latest firmware is installed on the transmitter or your iPod.**

Problem/Cause	Remedy
A wireless connection cannot be made. (The green indicator is off.)	
Your iPod is not connected to the transmitter firmly.	Reconnect the iPod to the transmitter.
The battery of your iPod is low or run out.	Charge the iPod (p.5).
The supplied USB cable is not connected to the transmitter (or PC) firmly.	Reconnect the USB cable.
The USB driver software is not installed on your PC because the PC (operating system) is not supported by the transmitter.	Use a PC (operating system) supported by the transmitter (p.10).
A wireless connection cannot be made. (The green indicator flashes.)	
The group IDs of the transmitter and your Yamaha product are not same.	Set both the products to the same group (p.3).
iPod recognition has failed because your iPod is not supported by the transmitter. (In this case, the red indicator starts flashing 30 seconds after an iPod connection.)	Use an iPod supported by the transmitter (p.10). If you are using a supported iPod, but still cannot establish a wireless connection, reconnect the iPod to the transmitter. If the problem happens frequently, disconnect the iPod from the transmitter, restart the iPod, and reconnect the iPod.

There is a communication error between the transmitter and your iPod. (In this case, the red indicator starts flashing 30 seconds after an iPod connection.)	Reconnect the iPod to the transmitter. If the problem happens frequently, disconnect the iPod from the transmitter, restart the iPod, and reconnect the iPod
There is a device using 2.4-GHz band range (such as microwave ovens, cordless phones and Wi-Fi devices) nearby.	Move those devices away from the transmitter and your Yamaha product, or turn off the power of the wireless devices. If you are using a wireless router, change the wireless channel to the highest one (e.g. 13 ch).
No sound is coming from the Yamaha product although a wireless connection is established.	
The volume of your Yamaha product is too low.	Turn up the volume.
The mute function is activated on your Yamaha product.	Cancel the mute function.
An input source other than the transmitter (YIT) is selected on your Yamaha product.	Select the transmitter (YIT) as the input source.
Headphones are connected to your iPod.	Disconnect the headphones from the iPod.
The transmitter is not selected as the audio playback device on your PC.	Check the audio device settings on your PC and select the transmitter as the audio playback device. (The name of the transmitter displayed on your PC varies depending on its operating system.)
The sound is interrupted. (The green indicator flashes.)	
The transmitter is too far from your Yamaha product.	Move the transmitter closer to your Yamaha product.
The signal from the transmitter is blocked by your body, metallic objects or walls.	Move the transmitter to another position so that the signal from the transmitter is not blocked.
There is a device using 2.4-GHz band range (such as microwave ovens, cordless phones and Wi-Fi devices) nearby.	Move those devices away from the transmitter and your Yamaha product, or turn off the power of the wireless devices. If you are using a wireless router, change the wireless channel to the highest one (e.g. 13 ch).

No sound is coming from the Yamaha product when playing back music stored on an iPod.	
Your iPod is not connected to the transmitter firmly.	Reconnect the iPod to the transmitter.
The volumes of the iPod and Yamaha product are not reflected one another.	
Your iPod is not connected to the transmitter firmly.	Reconnect the iPod to the transmitter.
No sound is coming from the Yamaha product when playing back music stored on a PC.	
The group ID is assigned to the A1–A3 set or B1–B3 set.	Change the group ID of the Yamaha product and transmitter to the C1–C3 set (p.3).
Ring tone for iPhone is output from the Yamaha product.	
Your iPhone received a call while it is connected to the transmitter.	As necessary, disable the ringtone output on your iPhone.
The communication between Wi-Fi devices becomes unstable.	
There are signal interferences between the transmitter and your Wi-Fi devices.	Move the transmitter away from your Wi-Fi devices. If the problem happens frequently, disconnect the iPod (or the USB cable connected to the PC) from the transmitter and reconnect it after a while.

Specifications

Item	Transmitter (YIT-W12TX)
Supported iPod/iPhone/iPad (as of June 2012)	iPod touch (1st, 2nd, 3rd and 4th generation) iPod nano (3rd, 4th, 5th and 6th generation) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3rd generation), iPad 2, iPad
PC (Operating System) (as of June 2012)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X (10.6 or later)
Power Consumption	0.3 W or less
Allowable Current	2.1 A or less
Connector	Dock connector, Micro USB
Sampling Frequency	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (PC)
Frequency Band	2.4 GHz
Transmission Range	Refer to the manual of your Yamaha product connected to the transmitter.
Transmission Delay	Group ID (A/B): 12 msec, Group ID (C): 50 msec
Dimensions (W x H x D)	40 x 38.5 x 10 mm (1-5/8" x 1-1/2" x 3/8")
Weight	10.3 g (0.36 oz)

* Specifications are subject to change without notice.

AVEEA11102A

English

Important Notice:

Warranty policy for European Economic Area (EEA) and Switzerland, Australia customer. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website

EEA and Switzerland:
http://europe.yamaha.com/warranty/

Australia:
http://au.yamaha.com/

CE

This unit may affect radio waves of iPhone when iPhone is charged by using this unit. In addition, radio waves of this unit and iPhone may interfere with each other. If you have a problem with your telephone call, disconnect your iPhone from this unit.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.
By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

We, Yamaha Music Europe GmbH hereby declare that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Attention: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.

2 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.

3 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

4 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
   – d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
   – des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
   – des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.

5 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

6 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.

7 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.

8 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.

9 Lisez la section intitulée “Dépannage” où figure une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.
Ne pas utiliser cet appareil à moins de 22 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Dans ce mode d'emploi, le terme « iPod » désigne à la fois un « iPod », un « iPhone » et un « iPad », sauf avis contraire.
- Symboles utilisés dans ce mode d'emploi

REMARQUE

Ce symbole signale les précautions à prendre concernant l'utilisation du produit et les limites de ses fonctions.

ASTUCE

Ce symbole signale des explications supplémentaires permettant une meilleure utilisation.

« AirWired » et « AirWired » sont des marques déposées de Yamaha Corporation.

Made for iPod iPhone iPad

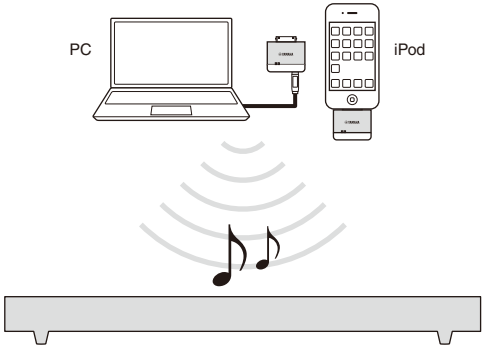
« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être spécifiquement raccordé à un iPod, un iPhone ou un iPad, et a été certifié conforme aux normes de fonctionnement d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité.
Remarque : l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

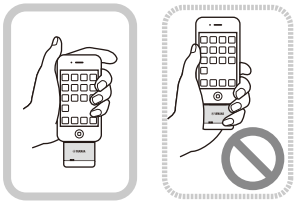
Windows™
Windows est une marque commerciale de Microsoft Corporation déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
Windows XP, Windows Vista et Windows 7 sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Introduction

Le modèle YIT-W12 comprend l'émetteur YIT-W12TX ainsi qu'un câble USB dédié. L'émetteur sans fil Yamaha YIT-W12TX est conçu pour l'iPod et les PC. L'émetteur sans fil YIT-W12TX utilise la technologie « AirWired » pour établir une connexion sans fil avec un autre appareil Yamaha compatible « AirWired » en vue de la lecture du contenu d'un iPod ou d'un PC sur l'emetteur YIT-W12TX. Le câble USB fourni permet de recharger l'iPod raccordé à l'émetteur, ainsi que de diffuser de la musique ou des vidéos pendant de nombreuses heures. Pour de plus amples informations sur l'iPod et les systèmes d'exploitation des PC pris en charge par l'émetteur YIT-W12TX, reportez-vous à la section « Caractéristiques techniques » (p.10).



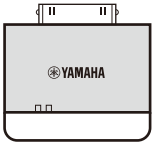
Appareil Yamaha compatible « AirWired »



REMARQUE

Ne couvrez pas l'antenne sans fil intégrée située au niveau du coin inférieur gauche de l'émetteur. Cela pourrait affaiblir les signaux sans fil. Tenez l'iPod comme illustré sur l'image de gauche lors de sa manipulation. Ne couvrez pas l'antenne sans fil intégrée située au niveau du coin inférieur gauche de l'émetteur. Cela pourrait affaiblir les signaux sans fil.

Éléments livrés



Émetteur sans fil (YIT-W12TX)

Câble USB (0,3 m ; 1 ft)

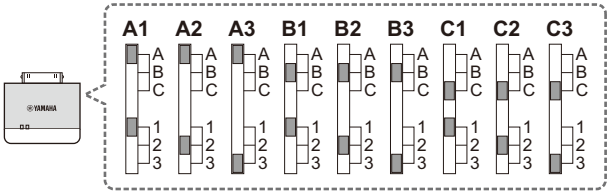
* Pour raccorder l'émetteur à un PC (Assurez-vous d'utiliser le câble USB fourni pour raccorder l'émetteur à un PC.)

Réglage de l'identité de groupe

Afin d'établir une connexion sans fil (AirWired) entre l'émetteur et un autre appareil Yamaha, vous devez attribuer la même identité de groupe aux deux appareils.

Modifiez l'identité de groupe de l'émetteur ou de votre appareil Yamaha si leurs identités de groupe ne sont pas les mêmes.

Sélecteurs d'identité de groupe (sur le côté de l'émetteur)



Identité	Description
A1 à A3, B1 à B3	Le retard audio est inférieur à celui du jeu C1–C3.
C1 à C3	Utilisez ce jeu pour écouter de la musique stockée sur un PC via l'émetteur.

REMARQUE

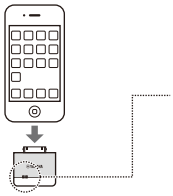
- Utilisez un outil en métal à bout pointu (comme une pince à épiler) pour modifier l'identité de groupe. Faites attention de ne pas vous blesser.

Lecture de fichiers audio à partir d'un iPod

1 Vérifiez que l'émetteur et votre appareil Yamaha présentent la même identité de groupe.

2 Raccordez votre iPod à l'émetteur.

Une connexion sans fil sera établie entre l'émetteur et votre appareil Yamaha.



(Clignote en vert rapidement)
Reconnaissance de l'iPod en cours

(Clignote en vert lentement)
Préparation de la connexion sans fil

(S'allume en vert)
Connexion sans fil établie

(rouge clignotant)
Indication de batterie faible de l'iPod ou d'erreur (p.7)

3 Démarrez la lecture sur votre iPod.

Votre appareil Yamaha sélectionne automatiquement l'émetteur (YIT) comme source d'entrée et démarre la lecture des fichiers audio de l'iPod.

REMARQUE

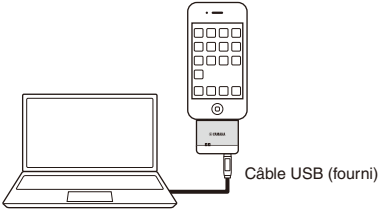
- Pour débrancher l'iPod de l'émetteur, tirez délicatement l'iPod vers le haut.
- L'émetteur utilise la batterie de l'iPod comme source d'alimentation. Rechargez la batterie de l'iPod si elle est épuisée. Pensez à débrancher l'iPod de l'émetteur quand vous n'utilisez pas l'émetteur. Sinon, la batterie pourrait s'épuiser plus rapidement.

ASTUCE

- Votre appareil Yamaha s'allume automatiquement si vous démarrez la lecture sur votre iPod.
- Certains appareils Yamaha mettent fin à la connexion sans fil et s'éteignent automatiquement lorsque la lecture sur l'iPod est arrêtée depuis un certain temps.
- Pour régler le volume, utilisez les commandes du niveau sonore de votre appareil Yamaha ou de l'iPod. (Le réglage du volume sur l'un des appareils s'applique sur l'autre.)
- Vous pouvez lire du contenu vidéo sur l'écran de l'iPod.

Recharge d'un iPod

Vous pouvez recharger l'iPod en raccordant l'émetteur à votre PC à l'aide du câble USB fourni. Il est possible de continuer à écouter de la musique depuis l'iPod via votre appareil Yamaha tout en rechargeant l'iPod.



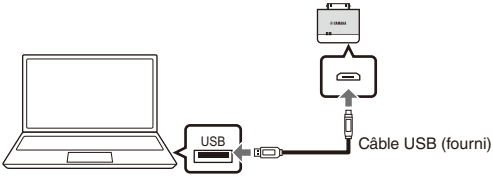
REMARQUE

- Le chargement peut ne pas être possible selon la capacité d'alimentation USB de votre PC.
- La synchronisation des données entre l'iPod et le PC peut démarrer automatiquement quand ils sont raccordés. Vous ne pouvez pas lire de fichiers audio de l'iPod sur votre appareil Yamaha pendant la synchronisation des données. Veuillez attendre la fin de la synchronisation des données ou l'annuler si nécessaire.

Lecture de fichiers audio à partir d'un PC

1 Vérifiez que l'émetteur et votre appareil Yamaha présentent la même identité de groupe (C1, C2 ou C3).

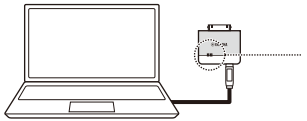
2 Raccordez l'émetteur à votre PC à l'aide du câble USB fourni.



Le pilote USB sera automatiquement installé sur votre PC (uniquement la première fois que l'émetteur est raccordé au PC).

3 Démarrez la lecture sur votre PC.

Une fois que la connexion sans fil entre l'émetteur et votre appareil Yamaha est établie, l'appareil Yamaha sélectionne automatiquement l'émetteur (YIT) comme source d'entrée et démarre la lecture des fichiers audio depuis le PC.



REMARQUE

- L'émetteur cesse automatiquement de fonctionner si votre appareil Yamaha est éteint ou si une source d'entrée différente de celle de l'émetteur est sélectionnée. Pour lire à nouveau des fichiers audio à partir du PC, débranchez l'émetteur du PC, puis rebranchez-le.
- Si la lecture des fichiers audio de votre PC n'est pas disponible sur votre appareil Yamaha, il se peut que l'émetteur ne soit pas sélectionné en tant qu'appareil de lecture des fichiers audio sur votre PC. Vérifiez les paramètres de lecture des fichiers audio sur votre PC. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du PC.
- N'utilisez pas de concentrateur USB pour raccorder l'émetteur à un PC.
- Vous ne pouvez pas lire des fichiers audio de votre PC via votre appareil Yamaha quand un iPod est raccordé à l'émetteur.

ASTUCE

- Votre appareil Yamaha s'allume automatiquement si vous démarrez la lecture sur votre PC.
- Certains appareils Yamaha mettent fin à la connexion sans fil et s'éteignent automatiquement lorsque la lecture sur le PC est arrêtée depuis un certain temps.
- Vous pouvez lire du contenu vidéo sur l'écran du PC.

Mise à jour du micrologiciel de l'émetteur

De nouveaux micrologiciels fournissant des fonctionnalités supplémentaires ou des améliorations seront publiés si nécessaire. Les mises à jour peuvent être téléchargées depuis notre site Internet. Veuillez consulter régulièrement notre site Internet pour plus d'informations.

Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas convenablement. Si le problème rencontré n'est pas repris dans cette liste ou si les instructions ne suffisent pas à régler le problème, veuillez contacter le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.
Vérifiez tout d'abord les points suivants :

① **Le câble d'alimentation de votre appareil Yamaha est correctement raccordé à une prise secteur.**

② **Le micrologiciel le plus récent est installé sur l'émetteur ou sur votre iPod.**

Anomalie/Causes possibles	Action corrective
Impossible d'établir une connexion sans fil. (Le témoin lumineux vert est éteint.)	
Votre iPod n'est pas correctement raccordé à l'émetteur.	Raccordez à nouveau votre iPod à l'émetteur.
La batterie de votre iPod est faible ou épuisée.	Rechargez votre iPod (p.5).
Le câble USB fourni n'est pas correctement raccordé à l'émetteur (ou au PC).	Raccordez à nouveau le câble USB.
Le pilote USB n'est pas installé sur votre PC car le PC (système d'exploitation) n'est pas pris en charge par l'émetteur.	Utilisez un PC (système d'exploitation) pris en charge par l'émetteur (p.10).
Impossible d'établir une connexion sans fil. (Le témoin lumineux vert clignote.)	
Les identités de groupe de l'émetteur et de votre appareil Yamaha ne sont pas les mêmes.	Attribuez la même identité de groupe aux deux appareils (p.3).
La reconnaissance de l'iPod a échoué car votre iPod n'est pas pris en charge par l'émetteur. (Dans ce cas, le témoin rouge commence à clignoter 30 secondes après la connexion d'un iPod.)	Utilisez un iPod pris en charge par l'émetteur (p.10). Si vous utilisez un iPod pris en charge mais que vous ne parvenez toujours pas à établir une connexion sans fil, raccordez à nouveau l'iPod à l'émetteur. Si ce problème se répète, débranchez l'iPod de l'émetteur, redémarrez l'iPod et rebranchez-le.

Il y a une erreur de communication entre l'émetteur et votre iPod. (Dans ce cas, le témoin rouge commence à clignoter 30 secondes après la connexion d'un iPod.)	Raccordez à nouveau votre iPod à l'émetteur. Si ce problème se répète, débranchez l'iPod de l'émetteur, redémarrez l'iPod et rebranchez-le.
Un appareil situé à proximité utilise la plage de fréquences de 2,4 GHz (un four à micro-ondes, un téléphone sans fil ou un appareil Wi-Fi par exemple).	Éloignez ces appareils de l'émetteur et de votre appareil Yamaha ou éteignez les appareils sans fil. Si vous utilisez un routeur sans fil, réglez le canal sans fil sur le minimum ou le maximum. Si vous utilisez un routeur sans fil, réglez le canal sans fil sur le maximum (13 par exemple).
Aucun son ne sort de l'appareil Yamaha alors que la connexion sans fil est établie.	
Le volume de votre appareil Yamaha est défini à un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
Le mode silencieux est activé sur votre appareil Yamaha.	Désactivez le mode silencieux.
Une source d'entrée autre que l'émetteur (YIT) est sélectionnée sur votre appareil Yamaha.	Sélectionnez l'émetteur (YIT) en tant que source d'entrée.
Des écouteurs sont raccordés à votre iPod.	Débranchez les écouteurs de l'iPod.
L'émetteur n'est pas sélectionné en tant qu'appareil de lecture des fichiers audio sur votre PC.	Vérifiez les paramètres de lecture des fichiers audio sur votre PC et sélectionnez l'émetteur en tant qu'appareil de lecture des fichiers audio. (Le nom de l'émetteur affiché sur votre PC varie selon le système d'exploitation.)
Le son est interrompu. (Le témoin lumineux vert clignote.)	
L'émetteur est trop éloigné de votre appareil Yamaha.	Rapprochez l'émetteur de votre appareil Yamaha.
Le signal de l'émetteur est bloqué par vous-même, des objets métalliques ou des murs.	Déplacez l'émetteur dans une autre position afin que son signal ne soit pas bloqué.
Un appareil situé à proximité utilise la plage de fréquences de 2,4 GHz (un four à micro-ondes, un téléphone sans fil ou des appareils Wi-Fi par exemple).	Éloignez ces appareils de l'émetteur et de votre appareil Yamaha ou éteignez les appareils sans fil. Si vous utilisez un routeur sans fil, réglez le canal sans fil sur le maximum (13 par exemple).

Aucun son n'est émis par l'appareil Yamaha lors de la lecture de fichiers audio stockés sur un iPod.	
Votre iPod n'est pas correctement raccordé à l'émetteur.	Raccordez à nouveau votre iPod à l'émetteur.
Le volume de l'iPod et de l'appareil Yamaha ne prend pas effet de l'un à l'autre.	
Votre iPod n'est pas correctement raccordé à l'émetteur.	Raccordez à nouveau votre iPod à l'émetteur.
Aucun son n'est émis par l'appareil Yamaha lors de la lecture de fichiers audio stockés sur un PC.	
L'identité de groupe est réglée sur le jeu A1–A3 ou B1–B3.	Réglez l'identité de groupe de l'appareil Yamaha et de l'émetteur sur le jeu C1-C3 (p.3).
La sonnerie de l'iPhone est émise par le produit Yamaha.	
Votre iPhone a reçu un appel alors qu'il était connecté à l'émetteur.	Si nécessaire, désactivez la sonnerie de votre iPhone.
La communication entre les appareils Wi-Fi devient instable.	
Il y a des interférences entre l'émetteur et vos appareils Wi-Fi.	Éloignez l'émetteur de vos appareils Wi-Fi. Si ce problème se répète, débranchez l'iPod (ou le câble USB raccordé au PC) de l'émetteur et rebranchez-le après quelques minutes.

Caractéristiques techniques

Élément	Émetteur (YIT-W12TX)
iPod/iPhone/iPad pris en charge (à partir de juin 2012)	iPod touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème génération) iPod nano (3ème, 4ème, 5ème et 6ème génération) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G et iPhone iPad (3ème génération), iPad 2 et iPad
PC (système d'exploitation) (à partir de juin 2012)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X (10.6 ou version supérieure)
Consommation	0,3 W au maximum
Courant admissible	2,1 A au maximum
Prises	Connecteur de dock, Micro USB
Fréquence d'échantillonnage	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (PC)
Bande de fréquence	2,4 GHz
Rayon de transmission	Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil Yamaha raccordé à l'émetteur.
Délai de transmission	Identité de groupe (A/B) : 12 msec, identité de groupe (C) : 50 msec
Dimensions (L x H x P)	40 x 38,5 x 10 mm (1-5/8" x 1-1/2" x 3/8")
Poids	10,3 g (0,36 oz)

* Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.

AVEEA11102A

Français

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

http://europe.yamaha.com/warranty/

CE

Quand vous l'utilisez pour charger votre iPhone, cet appareil pourrait perturber les ondes radio de l'iPhone. En outre, les ondes radio de cet appareil et de l'iPhone pourraient entrer en interférence. Si vous rencontrez un problème pendant un appel, débranchez votre iPhone de l'appareil.

Information concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.
Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.
En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.
Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]
Ce symbole est seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Nous, le fabricant Yamaha Music Europe GmbH, déclarons que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Deutsch

Vorsicht: Vor der Bedienung dieses Gerätes durchlesen.

1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.

2 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.

3 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.

4 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
   – Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
   – Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
   – Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.

5 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.

6 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.

7 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.

8 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.

9 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Störungsbeseitigung“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Funkwellen können elektronische medizinische Geräte stören.
Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder Einrichtungen.
Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einem Abstand von weniger als 22 cm zu Personen, die ein Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat tragen.

Über dieses Handbuch

- In diesem Handbuch werden „iPod", „iPhone" und „iPad" gemeinsam als „iPod" bezeichnet. „iPod" steht für die Geräte „iPod", „iPhone" und „iPad", falls nicht anders angegeben.
- In diesem Handbuch verwendete Zeichen

HINWEIS

Dies zeigt Vorsichtsmaßnahmen und Funktionsbeschränkungen für das Produkt an.

TIPP

Dies zeigt zusätzliche Erklärungen zur besseren Bedienung an.

„AirWired" und „AirWired" sind Warenzeichen der Yamaha Corporation.

Made for iPod iPhone iPad

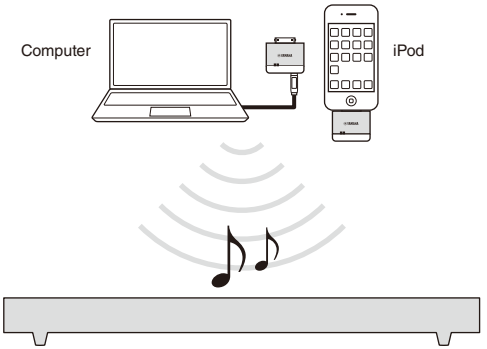
„Made for iPod", „Made for iPhone" und „Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör speziell auf den Anschluss an ein iPod, iPhone bzw. iPad ausgerichtet ist und der Hersteller die Übereinstimmung des Zubehörs mit den Leistungsstandards von Apple bescheinigt.
Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Übereinstimmung mit Sicherheitsstandards und -bestimmungen.
Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit dem iPod, dem iPhone oder dem iPad die Drahtlosleistung beeinträchtigen kann.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano und iPod touch sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.

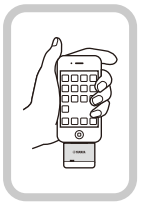
Windows™
Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
Windows XP, Windows Vista und Windows 7 sind entweder eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Einführung

Der YIT-W12 besteht aus dem YIT-W12TX und einem speziellen USB-Kabel.
Der YIT-W12TX ist ein drahtloser Transmitter für iPods und Computer. Der YIT-W12TX setzt die „AirWired"-Technologie von Yamaha ein, um mit anderen Produkten von Yamaha, die „AirWired" unterstützen, eine Drahtlosverbindung aufzubauen und die Wiedergabe von iPod oder Computer auf Ihrem Yamaha-Produkt zu ermöglichen. Außerdem können Sie mit dem beiliegenden USB-Kabel Ihren am Transmitter angeschlossenen iPod aufladen oder auch längere Filme wiedergeben bzw. länger Musik hören.
Für Informationen zum iPod und den vom YIT-W12TX unterstützten Computerbetriebssystemen siehe „Technische Daten" (S. 10).



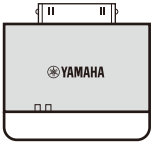
Produkt von Yamaha, das „AirWired" unterstützt



HINWEIS

Verdecken Sie nicht die integrierte Drahtlosantenne, die sich an der linken unteren Ecke des Transmitters befindet. Dadurch können die Drahtlossignale abgeschwächt werden. Bei Bedienung des iPod halten Sie ihn wie links abgebildet. Verdecken Sie nicht die integrierte Drahtlosantenne, die sich an der linken unteren Ecke des Transmitters befindet. Dadurch können die Drahtlossignale abgeschwächt werden.

Lieferumfang



Drahtloser Transmitter (YIT-W12TX)

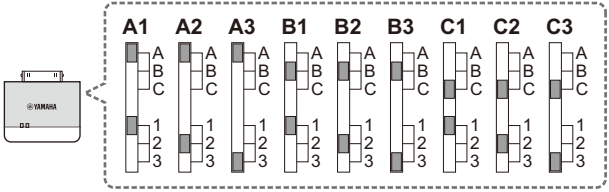
USB-Kabel (0,3 m)

* Für den Anschluss des Transmitters an einen Computer (Achten Sie darauf, das mitgelieferte USB-Kabel zu verwenden, falls Sie den Transmitter an Ihren Computer anschließen.)

Einstellen der Gruppenkennung

Um zwischen dem Transmitter und einem anderen Produkt von Yamaha eine drahtlose Verbindung (AirWired) aufzubauen, müssen Sie beide Produkte auf dieselbe Gruppenkennung einstellen.
Ändern Sie die Gruppenkennung des Transmitters oder Ihres Yamaha-Produkts, wenn deren Gruppenkennungen nicht übereinstimmen.

Gruppenkennungs-Schalter (seitlich am Transmitter)



ID	Beschreibung
A1 bis A3, B1 bis B3	Das Audio Delay (Tonverzögerung) ist geringer als das des Sets C1–C3.
C1 bis C3	Verwenden Sie dies, wenn Sie auf einem Computer gespeicherte Musik über den Transmitter wiedergeben.

HINWEIS

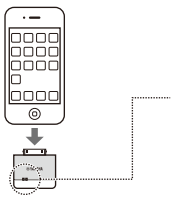
- Verwenden Sie ein stumpfes Metallwerkzeug (z. B. eine Pinzette), um die Gruppenkennung umzuschalten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.

Wiedergeben von Musik vom iPod

1 Prüfen Sie, ob der Transmitter und Ihr Yamaha-Produkt auf dieselbe Gruppenkennung eingestellt sind.

2 Schließen Sie Ihren iPod am Transmitter an.

Es wird eine Drahtlosverbindung zwischen dem Transmitter und Ihrem Yamaha-Produkt aufgebaut.



(Blinkt schnell grün)
iPod-Erkennung läuft

(Blinkt langsam grün)
Vorbereiten einer Drahtlosverbindung

(Leuchtet grün)
Drahtlosverbindung hergestellt

(Blinkt rot)
iPod-Akku fast entladen oder Fehleranzeige (S. 7)

3 Starten Sie die Wiedergabe am iPod.

Ihr Yamaha-Produkt wählt automatisch den Transmitter (YIT) als Eingangsquelle aus und beginnt mit der Übertragung des Audiostreams vom iPod.

HINWEIS

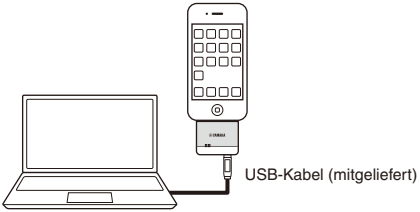
- Um den iPod vom Transmitter abzunehmen, ziehen Sie den iPod langsam nach oben.
- Der Transmitter nutzt die Batterie des iPod zur Stromversorgung. Laden Sie die Batterie des iPod, falls sie leer ist. Nehmen Sie den iPod vom Transmitter ab, wenn der Transmitter nicht benötigt wird. Anderenfalls verkürzt sich die Batterielaufzeit.

TIPP

- Ihr Yamaha-Produkt schaltet sich automatisch ein, wenn Sie die Wiedergabe am iPod starten.
- Einige Yamaha-Produkte beenden automatisch die Drahtlosverbindung und schalten sich aus, wenn nach dem Stoppen der Wiedergabe vom iPod eine gewisse Zeit vergangen ist.
- Zum Einstellen der Lautstärke verwenden Sie die Lautstärkeregelung am Yamaha-Produkt oder am iPod. (Die Lautstärkeeinstellungen werden jeweils am anderen Gerät nachvollzogen.)
- Sie können Videos auf dem iPod-Display wiedergeben.

iPod aufladen

Sie können den iPod laden, indem Sie den Transmitter mit dem beiliegenden USB-Kabel am Computer anschließen. Sie können auch die im iPod gespeicherte Musik über Ihr Yamaha-Produkt hören, während der iPod geladen wird.



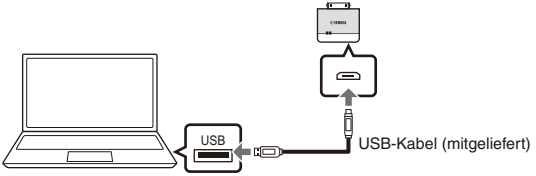
HINWEIS

- Das Laden ist je nach den Spezifikationen der USB-Schnittstelle Ihres Computers evtl. nicht möglich.
- Durch Verbinden der Geräte kann eine automatische Datensynchronisation zwischen iPod und Computer gestartet werden. Während der Datensynchronisation können Sie kein Audio vom iPod auf Ihrem Yamaha-Produkt wiedergeben. Bitte warten Sie, bis die Datensynchronisation abgeschlossen ist, oder brechen Sie den Vorgang ab.

Wiedergeben von Musik vom Computer

1 Prüfen Sie, ob der Transmitter und Ihr Yamaha-Produkt auf dieselbe Gruppenkennung eingestellt sind (C1, C2 oder C3).

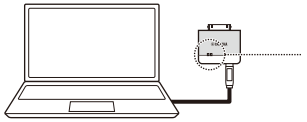
2 Schließen Sie den Transmitter über das mitgelieferte USB-Kabel an Ihrem Computer an.



Die USB-Treibersoftware wird automatisch auf Ihrem Computer installiert (nur beim ersten Anschließen des Transmitters am Computer).

3 Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Computer.

Nachdem die Drahtlosverbindung zwischen dem Transmitter und Ihrem Yamaha-Produkt aufgebaut wurde, wählt das Yamaha-Produkt automatisch den Transmitter (YIT) als Eingangsquelle aus und beginnt mit der Übertragung des Audiostreams vom Computer.



HINWEIS

- Der Transmitter stoppt automatisch, wenn Ihr Yamaha-Produkt ausgeschaltet wird oder wenn eine andere Eingangsquelle als der Transmitter gewählt wird. Um wieder Audio vom Computer abzuspielen, trennen Sie den Transmitter vom Computer und verbinden Sie die Geräte erneut.
- Wenn Audio vom Computer an Ihrem Yamaha-Produkt nicht verfügbar ist, ist der Transmitter evtl. am Computer nicht als Audiowiedergabegerät ausgewählt. Prüfen Sie die Audiogeräteeinstellungen Ihres Computers. Näheres hierzu finden Sie in den Handbüchern des Computers.
- Verwenden Sie zum Anschließen des Transmitters an einen Computer keinen USB-Hub.
- Sie können keine Audiodaten vom Computer an Ihrem Yamaha-Produkt wiedergeben, wenn ein iPod mit dem Transmitter verbunden ist.

TIPP

- Ihr Yamaha-Produkt schaltet sich automatisch ein, wenn Sie die Wiedergabe am Computer starten.
- Einige Yamaha-Produkte beenden automatisch die Drahtlosverbindung und schalten sich aus, wenn nach dem Stoppen der Wiedergabe vom Computer eine gewisse Zeit vergangen ist.
- Sie können Videos auf dem Computermonitor wiedergeben.

Firmware des Transmitters aktualisieren

Gelegentlich (nach Bedarf) erscheint neue Firmware mit zusätzlichen Funktionen oder Produktverbesserungen. Die Aktualisierungen können von unserer Website heruntergeladen werden. Bitte schauen Sie regelmäßig auf unserer Website nach neuen Informationen.

Problembehebung

Schlagen Sie in der nachfolgenden Tabelle nach, wenn das Gerät nicht richtig funktionieren sollte.
Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder wenn die nachstehenden Anweisungen nicht helfen, wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Fachhändler oder Kundendienst von Yamaha.
Prüfen Sie zunächst folgende Punkte:

① Das Netzkabel Ihres Yamaha-Produkts ist sicher an einer Wandsteckdose angeschlossen.

② Auf dem Transmitter oder Ihrem iPod ist die aktuelle Firmware installiert.

Problem/Ursache	Abhilfe
Es kann keine Drahtlosverbindung aufgebaut werden. (Die grüne Anzeige leuchtet nicht.)	
Ihr iPod ist nicht richtig mit dem Transmitter verbunden.	Schließen Sie den iPod erneut am Transmitter an.
Die Batterie Ihres iPod ist fast oder ganz entladen.	Laden Sie den iPod auf (S. 5).
Das mitgelieferte USB-Kabel ist nicht richtig am Transmitter (oder Computer) angeschlossen.	Schließen Sie das USB-Kabel erneut an.
Die USB-Treibersoftware wurde nicht auf Ihrem Computer installiert, da der Computer (oder dessen Betriebssystem) vom Transmitter nicht unterstützt wird.	Verwenden Sie eine vom Transmitter unterstützte Computer-Betriebssystem-Kombination (S. 10).
Es kann keine Drahtlosverbindung aufgebaut werden. (Die grüne Anzeige blinkt.)	
Der Transmitter und Ihr Yamaha-Produkt haben unterschiedliche Gruppenkennungen.	Stellen Sie beide Produkte auf dieselbe Gruppenkennung (S. 3) ein.
Die Erkennung des iPod ist fehlgeschlagen, da Ihr iPod nicht vom Transmitter unterstützt wird. (In diesem Fall beginnt die rote Anzeige 30 Sekunden nach Aufbau einer Verbindung zum iPod zu blinken.)	Verwenden Sie einen vom Transmitter unterstützten iPod (S. 10). Wenn Sie einen unterstützten iPod verwenden, jedoch trotzdem keine Drahtlosverbindung aufbauen können, schließen Sie den iPod erneut am Transmitter an. Wenn das Problem häufig auftritt, trennen Sie den iPod vom Transmitter, starten Sie den iPod neu und schließen Sie den iPod erneut an.

Es gibt einen Kommunikationsfehler zwischen Transmitter und Ihrem iPod. (In diesem Fall beginnt die rote Anzeige 30 Sekunden nach Aufbau einer Verbindung zum iPod zu blinken.)	Schließen Sie den iPod erneut am Transmitter an. Wenn das Problem häufig auftritt, trennen Sie den iPod vom Transmitter, starten Sie den iPod neu und schließen Sie den iPod erneut an.
Es gibt ein Gerät in der Nähe (z. B. Mikrowelle, schnurloses Telefon oder Wi-Fi-Gerät), welches das 2,4-GHz-Band verwendet.	Stellen Sie solche Geräte vom Transmitter und von Ihrem Yamaha-Produkt entfernt auf, oder schalten Sie die Wireless-Geräte aus. Wenn Sie einen Wireless Router verwenden, ändern Sie dessen Funkkanal auf den höchsten Kanal (z. B. Kanal 13).
Es kommt kein Ton von Ihrem Yamaha-Produkt, obwohl eine Drahtlosverbindung aufgebaut wurde.	
Die Lautstärke Ihres Yamaha-Produkts ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Die Stummschaltungsfunktion Ihres Yamaha-Produkts ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung aus.
An Ihrem Yamaha-Produkt ist eine andere Eingangsquelle als der Transmitter (YIT) ausgewählt.	Wählen Sie den Transmitter (YIT) als Eingangsquelle.
An Ihrem iPod ist ein Kopfhörer angeschlossen.	Ziehen Sie den Kopfhörerstecker am iPod heraus.
Der Transmitter ist am Computer nicht als Audiowiedergabegerät ausgewählt.	Prüfen Sie die Audiowiedergabeeinstellungen am Computer, und wählen Sie den Transmitter als Audiowiedergabegerät aus. (Wie der Name des Transmitters an Ihrem Computer angezeigt wird, variiert je nach Betriebssystem.)
Die Tonwiedergabe wird teilweise unterbrochen. (Die grüne Anzeige blinkt.)	
Der Transmitter ist zu weit von Ihrem Yamaha-Produkt entfernt.	Bewegen Sie den Transmitter näher zu Ihrem Yamaha-Produkt.
Das Signal vom Transmitter wird durch Ihren Körper, metallene Gegenstände oder Wände blockiert.	Stellen Sie den Transmitter in einer anderen Position auf, so dass das Signal vom Transmitter nicht blockiert wird.
Es gibt ein Gerät in der Nähe (z. B. Mikrowelle, schnurloses Telefon oder Wi-Fi-Gerät), welches das 2,4-GHz-Band verwendet.	Stellen Sie solche Geräte vom Transmitter und von Ihrem Yamaha-Produkt entfernt auf, oder schalten Sie die Wireless-Geräte aus. Wenn Sie einen Wireless Router verwenden, ändern Sie dessen Funkkanal auf den höchsten Kanal (z. B. Kanal 13).

Es wird kein Ton an Ihrem Yamaha-Produkt ausgegeben, wenn Sie auf einem iPod gespeicherte Musik abspielen.	
Ihr iPod ist nicht richtig mit dem Transmitter verbunden.	Schließen Sie den iPod erneut am Transmitter an.
Die Lautstärkeeinstellungen des iPod und Ihres Yamaha-Produkts werden nicht vom jeweils anderen Gerät übernommen.	
Ihr iPod ist nicht richtig mit dem Transmitter verbunden.	Schließen Sie den iPod erneut am Transmitter an.
Es wird kein Ton an Ihrem Yamaha-Produkt ausgegeben, wenn Sie auf einem Computer gespeicherte Musik abspielen.	
Die Gruppenkennung wurde dem Set A1–A3 oder dem Set B1–B3 zugewiesen.	Ändern Sie die Gruppenkennung Ihres Yamaha-Produkts und des Transmitters auf diejenige des Sets C1–C3 (S. 3).
Der Klingelton vom iPhone wird am Yamaha-Produkt ausgegeben.	
Ihr iPhone hat einen Anruf empfangen, während es mit dem Transmitter verbunden war.	Deaktivieren Sie gegebenenfalls die Klingeltonausgabe an Ihrem iPhone.
Die Kommunikation zwischen Wi-Fi-Geräten wird instabil.	
Es gibt Signalstörungen zwischen Transmitter und Ihren Wi-Fi-Geräten.	Stellen Sie den Transmitter in einem größeren Abstand zu Ihren Wi-Fi-Geräten auf. Wenn das Problem häufig auftaucht, trennen Sie den iPod (oder das mit dem Computer verbundene USB-Kabel) vom Transmitter, und schließen Sie ihn/es eine Weile später erneut an.

Technische Daten

Element	Transmitter (YIT-W12TX)
Unterstützte iPod-/iPhone-/ iPad-Modelle (Stand Juni 2012)	iPod touch (1., 2., 3. und 4. Generation) iPod nano (3., 4., 5. und 6. Generation) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3. Generation), iPad 2, iPad
Computer (Betriebssystem) (Stand Juni 2012)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X (10.6 oder neuer)
Leistungsaufnahme	0,3 W oder geringer
Maximal zulässiger Strom	2,1 A oder weniger
Anschluss	Dock-Anschluss, Micro USB
Abtastfrequenz	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (Computer)
Frequenzband	2,4 GHz
Reichweite	Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres mit dem Transmitter verbundenen Yamaha-Produkts.
Übertragungsverzögerung	Gruppenkennung (A/B): 12 ms, Gruppenkennung (C): 50 ms
Abmessungen (B x H x T)	40 x 38,5 x 10 mm
Gewicht	10,3 g

* Änderungen der technischen Daten jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.

AVEEA11102A

Deutsch

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb.
*EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

http://europe.yamaha.com/warranty/

CE

Dieses Gerät kann die Funkwellen des iPhone beeinflussen, während das iPhone durch dieses Gerät aufgeladen wird. Außerdem können die Funkwellen dieses Geräts und des iPhone sich gegenseitig stören. Falls Probleme bei Telefonanrufen entstehen, trennen Sie das iPhone von diesem Gerät.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.
In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie bitte alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.
Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.
Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]
Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Hiermit erklärt die Yamaha Music Europe GmbH, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Svenska

Observera: Läs detta innan enheten tas i bruk.

1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.

2 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.

3 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskador.

4 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:

   – Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.

   – Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.

   – Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.

5 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.

6 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.

7 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.

8 Försöka aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från Yamaha om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.

9 Läs avsnittet “Felsökning” om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.

VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

Radiovågor kan påverka elektromedicinsk utrustning.Använd inte denna enhet nära medicinsk utrustning eller innanför sjukvårdsanläggningar.Använd inte denna enhet inom 22 cm från personer som har pacemaker eller defibrillator inopererad.

Om den här bruksanvisningen

- I den här bruksanvisningen används uttrycket ”iPod” för både ”iPod”, ”iPhone” och ”iPad”. Om ingenting annat anges syftar ”iPod” på både ”iPod”, ”iPhone” och ”iPad”.
- Märken som används i den här bruksanvisningen

OBS!

Anger försiktighetsåtgärder som bör iakttas vid användning av produkten samt begränsningar i dess funktioner.

TIPS

Anger extra förklaringar som hjälper dig att använda produkten bättre.

”AirWired” och ”AirWired” är varumärken som tillhör Yamaha Corporation.

Made for iPod iPhone iPad

”Made for iPod”, ”Made for iPhone” och ”Made for iPad” betyder att ett elektroniskt tillbehör har utformats särskilt för att anslutas till iPod, iPhone respektive iPad och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples prestandastandard.
Apple är inte ansvarigt för användning av denna enhet eller dess överensstämmelse med säkerhets- och regleringsstandarder.
Observera att användningen av detta tillbehör med iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa prestanda.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

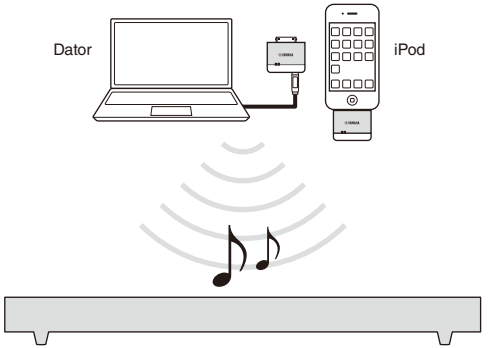
Windows™
Windows är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och andra länder.
Windows XP, Windows Vista och Windows 7 är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Inledning

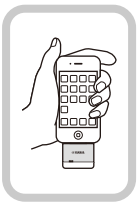
YIT-W12 består av YIT-W12TX och en dedicerad USB-kabel.YIT-W12TX är en trådlös sändare för iPod-serier och datorer. YIT-W12TX använder Yamahas ”AirWired”-teknik för att upprätta en trådlös anslutning med en annan Yamaha-produkt som stöder ”AirWired” och möjliggör uppspelning från din iPod eller dator på din Yamaha-produkt.

Även den medföljande USB-kabeln kan användas för att ladda iPoden som är ansluten till sändaren, eller för att spela upp musik eller videor under en längre tid.

För information om vilka iPods och operativsystem för datorer som stödjer YIT-W12TX, se ”Specifkationer” (sid.10).



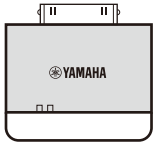
Yamaha-produkter som stöder ”AirWired”



OBS!

Täck inte över den inbyggda trådlösa antennen som sitter i sändarens vänstra hörn. Om du gör det kan det försvaga signalerna. Håll i iPoden enligt bilden till vänster när du använder den. Täck inte över den inbyggda trådlösa antennen som sitter i sändarens vänstra hörn. Om du gör det kan det försvaga signalerna.

Medföljande komponenter



Trådlös sändare (YIT-W12TX)

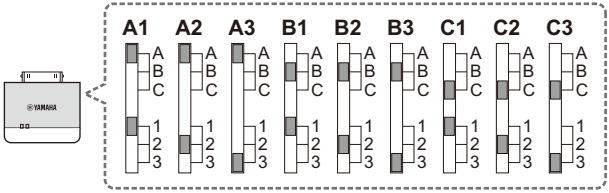
USB-kabel (0,3 m)

* För anslutning av sändaren till en dator (Var noga med att använda den USB-kabel som medföljer när du ansluter sändaren till en dator.)

Ställa in grupp-ID

För att upprätta en trådlös anslutning (AirWired) mellan sändaren och en annan Yamaha-produkt måste de tillhöra samma grupp.
Ändra grupp-ID för sändaren eller din Yamaha-produkt om deras grupp-ID inte överensstämmer.

Grupp-ID-brytarna (på sidan av sändaren)



ID	Beskrivning
A1 till A3, B1 till B3	Ljudfördröjning är mindre än den hos C1–C3-inställningen.
C1 till C3	Använd när du spelar upp musik som lagras på en dator via sändaren.

OBS!

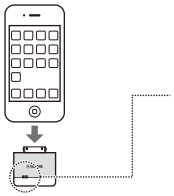
- Använd ett metallverktyg med trubbig spets (t.ex. pincett) för att växla grupp-ID. Var försiktig så du inte skadar dig.

Uppspelning av iPod-musik

1 Kontrollera att sändaren och din Yamaha-produkt har samma grupp-ID.

2 Anslut din iPod till sändaren.

En trådlös anslutning mellan sändaren och din Yamaha-produkt upprättas.



(Blinkar grönt snabbt)
iPod-identifiering pågår

(Blinkar grönt långsamt)
förbereder en trådlös anslutning

(Tänds med grönt sken)
Trådlös anslutning upprättad

(Blinkar röd)
Indikerar låg batterinivå i iPoden eller annat fel (s.7)

3 Starta uppspelning på din iPod.

Din Yamaha-produkt väljer automatiskt sändaren (YIT) som ingångskälla och börjar spela upp iPod-ljudet.

OBS!

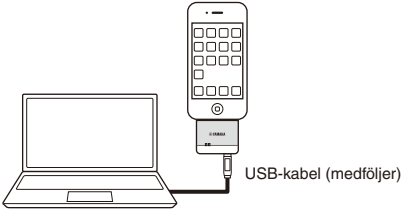
- Vid urkoppling av iPod från sändaren drar du iPoden långsamt uppåt.
- Sändaren använder iPodens batteri som strömkälla. Ladda batteriet i iPoden om det tar slut. Koppla även ur iPoden från sändaren när sändaren inte används. Annars kanske batteriet laddas ur snabbare.

TIPS

- Din Yamaha-produkt slås automatiskt på om du startar uppspelningen på iPoden.
- Vissa Yamaha-produkter avbryter den trådlösa anslutningen och slås av automatiskt om det går en viss tid efter att uppspelningen från iPoden stoppats.
- För att justera volymen ska du använda volymkontrollerna på Yamaha-produkten eller iPoden. (Volyminställningarna återges på andra enheten).
- Spela upp videor på iPod-skärmen.

Laddning av en iPod

Du kan ladda iPoden genom att ansluta sändaren till datorn med den medföljande USB-kabeln. Dessutom kan du lyssna på iPod-musik via Yamaha-produkten samtidigt som du laddar iPoden.



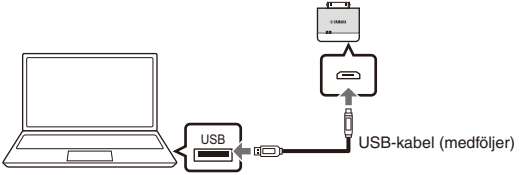
OBS!

- Laddningen kanske inte går att genomföra beroende på USB-strömkällans funktion för datorn.
- Datasynkroniseringen mellan iPoden och datorn kan starta automatiskt när de är anslutna. Du kan inte spela upp iPod-ljud på Yamaha-produkten under datasynkroniseringen. Vänta tills datasynkroniseringen är slutförd, eller avbryt vid behov.

Uppspelning av musik på datorn

1 Kontrollera att sändaren och din Yamaha-produkt har samma grupp-ID (C1, C2 eller C3).

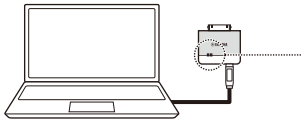
2 Anslut sändaren till datorn med den medföljande USB-kabeln.



Programvaran för USB-drivrutinen installeras automatiskt på datorn (första gången sändaren ansluts till datorn).

3 Starta uppspelning på din dator.

Efter att en trådlös anslutning mellan sändaren och din Yamaha-produkt har upprättats väljer Yamaha-produkten automatiskt sändaren (YIT) som ingångskälla och startar uppspelning av datorljudet.



OBS!

- Sändaren stannar automatiskt om din Yamaha-produkt stängs av eller om en ingångskälla som inte är sändaren har valts. För att spela upp datorljudet igen kopplar du ur sändaren från datorn och kopplar sedan ihop dem igen.
- Om datorljudet inte är tillgängligt på din Yamaha-produkt kan sändaren inte väljas som ljuduppspelningsenhet på datorn. Kontrollera ljudenhetsinställningarna på datorn. Se bruksanvisningarna till datorn för mer detaljerad information.
- Använd inte en USB-hubb för anslutning av sändaren till en dator.
- Du kan inte spela upp datorljud via Yamaha-produkten när en iPod är ansluten till sändaren.

TIPS

- Din Yamaha-produkt slås automatiskt på om du startar uppspelningen på datorn.
- Vissa Yamaha-produkter avbryter den trådlösa anslutningen och slås av automatiskt om det går en viss tid efter att uppspelningen från datorn stoppats.
- Du kan spela upp videor på datorskärmen.

Uppdatera firmware för sändaren

Nytt firmware som erbjuder ytterligare funktioner eller produktförbättringar publiceras efter behov. Uppdateringar kan hämtas från vår webbplats. Kontrollera vår webbplats regelbundet för information.

Felsökning

Gå igenom tabellen nedan om enheten inte fungerar korrekt.
Om det aktuella problemet inte finns upptaget i tabellen nedan, eller om det inte kan lösas med hjälp av anvisningarna nedan, kontakta närmaste auktoriserade Yamaha-handlare eller servicecenter.
Kontrollera först följande:

① **Nätkabeln för Yamaha-produkten är säkert ansluten till ett eluttag.**

② **Senaste firmware har installerats på sändaren eller din iPod.**

Problem/Orsak	Åtgärd
Det går inte att upprätta en trådlös anslutning. (Den gröna indikatorn släcks.)	
Din iPod är inte ordentligt ansluten till sändaren.	Återanslut din iPod till sändaren.
Batteriet till din iPod är svagt eller slut.	Ladda iPoden (s.5).
Den medföljande USB-kabeln är inte riktigt ansluten till sändaren (eller datorn).	Återanslut USB-kabeln.
Programvaran för USB-drivrutinen är inte installerad på datorn, eftersom datorn (operativsystemet) inte stöds av sändaren.	Använd en dator (operativsystem) som stöds av sändaren (s.10).
Det går inte att upprätta en trådlös anslutning. (Den gröna indikatorn blinkar.)	
Grupp-ID för sändaren och din Yamaha-produkt är inte samma.	Ställ in båda produkterna för samma grupp-ID (s.3).
iPod-identifieringen har misslyckats på grund av att din iPod inte stöds av sändaren. (I det här fallet börjar den röda indikatorn blinka 30 sekunder efter en iPod-anslutning.)	Använd en iPod som stöds av sändaren (s.10. Om du använder en iPod som stöds men ändå inte kan upprätta en trådlös anslutning ska du återansluta din iPod till sändaren. Om problemet inträffar ofta ska du koppla ur din iPod från sändaren, starta om iPoden och återansluta din iPod.

Det finns ett kommunikationsfel mellan sändaren och din iPod. (I det här fallet börjar den röda indikatorn blinka 30 sekunder efter en iPod-anslutning.)	Återanslut din iPod till sändaren. Om problemet inträffar ofta ska du koppla ur din iPod från sändaren, starta om iPoden och återansluta din iPod
Det finns apparater i närheten som använder 2,4-GHz-intervallet (t.ex. mikrovågsugnar, trådlösa telefoner och Wi-Fi-enheter).	Flytta dessa enheter bort från sändaren och din Yamaha-produkt, eller stäng av strömmen till de trådlösa enheterna. Om du använder en trådlös router, ändra kanalen för trådlöst till den högsta (t.ex. kanal 13).
Inget ljud kommer ut från Yamaha-produkten trots att en trådlös anslutning har upprättats.	
Volymen från Yamaha-produkten är för låg.	Vrid upp volymen.
Mute-funktionen har aktiverats på din Yamaha-produkt.	Avaktivera mute-funktionen.
En annan ingångskälla än sändaren (YIT) har valts på din Yamaha-produkt.	Välj sändaren (YIT) som ingångskälla.
Hörlurarna är anslutna till din iPod.	Koppla bort hörlurarna från iPoden.
Sändaren har inte valts som ljuduppspelningsenhet på datorn.	Kontrollera inställningarna för ljudenheten på datorn och välj sändaren som ljuduppspelningsenhet. (Namnet på sändaren som visas på datorn varierar beroende på operativsystem).
Ljudet är avstängt. (Den gröna indikatorn blinkar.)	
Sändaren är för långt borta från Yamaha-produkten.	Flytta sändaren närmare Yamaha-produkten.
Signalen från sändaren blockeras av dig, av metallföremål eller väggar.	Flytta sändaren till en annan position så att signalen från sändaren inte blockeras.
Det finns apparater i närheten som använder 2,4-GHz-intervallet (t.ex. mikrovågsugnar, trådlösa telefoner och Wi-Fi-enheter).	Flytta dessa enheter bort från sändaren och din Yamaha-produkt, eller stäng av strömmen till de trådlösa enheterna. Om du använder en trådlös router, ändra kanalen för trådlöst till den högsta (t.ex. kanal 13).

Inget ljud hörs från Yamaha-produkten vid uppspelning av musik som finns lagrad på en iPod.	
Din iPod är inte ordentligt ansluten till sändaren.	Återanslut din iPod till sändaren.
Volymerna på iPoden och Yamaha-produkten återspeglar inte varandra.	
Din iPod är inte ordentligt ansluten till sändaren.	Återanslut din iPod till sändaren.
Inget ljud hörs från Yamaha-produkten vid uppspelning av musik som finns lagrad på en dator.	
Grupp-ID tilldelas A1–A3- eller B1–B3-inställningen.	Ändra grupp-ID för Yamaha-produkten och sändaren till inställningen C1-C3 (s.3).
Ringsignalen för iPhone sänds ut från Yamaha-produkten.	
Din iPhone tog emot ett samtal när den var ansluten till sändaren.	Vid behov kan du avaktivera den utgående ringsignalen på din iPhone.
Kommunikationen mellan Wi-Fi-enheterna blir instabil.	
Det finns signalstörningar mellan sändaren och dina Wi-Fi-enheter.	Flytta sändaren längre bort från Wi-Fi-enheterna. Om problemet inträffar ofta ska du koppla ur din iPod (eller USB-kabeln som är ansluten till datorn) från sändaren och återansluta den efter ett tag.

Specifikationer

Menypost	Sändare (YIT-W12TX)
iPod/iPhone/iPad som stöds (per juni 2012)	iPod touch (1:a, 2:a, 3:e och 4:e generationen) iPod nano (3:e, 4:e, 5:e och 6:e generationen) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3:e generationen), iPad 2, iPad
Dator (operativsystem) (per juni 2012)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X (10.6 eller senare)
Effektförbrukning	0,3 W eller mindre
Tillåten strömstyrka	2,1 A eller mindre
Anslutning	Dockningsanslutning, Mikro-USB
Samplingsfrekvens	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (dator)
Frekvensband	2,4 GHz
Överföringens räckvidd	Se bruksanvisningen för din Yamaha-produkt som är ansluten till sändaren.
Överföringens fördröjning	Grupp-ID (A/B): 12 ms, Grupp-ID (C): 50 ms
Mått (B × H × D)	40 x 38,5 x 10 mm
Vikt	10,3 g

*Tekniska data kan ändras utan föregående avisering.

AVEEA11102A

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz

Svenska

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

http://europe.yamaha.com/warranty/

CE

Denna enhet kan påverka radiovågor på iPhone i det fall dessa laddas genom denna enhet. Dessutom kan radiovågor från denna enhet och iPhone interferera med varandra. Om du får problem med dina telefonsamtal, koppla bort iPhone från denna enhet.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning

De symbol, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC.
Genom att slänga dessa produkter på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.
För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]
Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Yamaha Music Europe GmbH intygar härmed att detta system överensstämmer med de nödvändiga kraven och andra relevanta föreskrifter i direktivet 1999/5/EC.

Italiano

Attenzione: Prima di usare quest'unità.

1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.

2 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.

3 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

4 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
   – d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
   – des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
   – des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.

5 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

6 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.

7 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.

8 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.

9 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "Risoluzione dei problemi".

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Le onde radio potrebbero interferire con gli apparecchi elettromedicali. Non utilizzare l'unità vicino ad apparecchi medici o all'interno di strutture mediche.
Non utilizzare questa unità entro 22 cm da persone con un pacemaker cardiaco o un defibrillatore impiantato.

Informazioni su questo manuale

- In questo manuale il termine "iPod" fa riferimento sia all'iPod che all'iPhone e all'iPad. Salvo diversa indicazione, con il termine "iPod" si fa riferimento sia all'iPod che all'iPhone e all'iPad.
- Simboli usati in questo manuale

NOTA

Indica le precauzioni per l'uso del prodotto e le limitazioni delle relative funzioni.

SUGGERIMENTO

Indica spiegazioni aggiuntive per un migliore uso del prodotto.

"AirWired" e "AirWired" sono marchi di fabbrica di Yamaha Corporation.

Made for iPod iPhone iPad

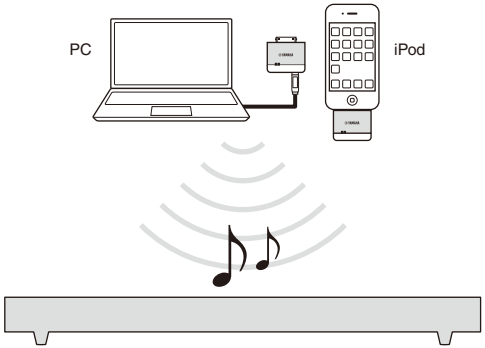
"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi in modo specifico rispettivamente all'iPod, all'iPhone o all'iPad ed è stato dichiarato dagli sviluppatori conforme agli standard esecutivi di Apple.
Apple non è da ritenersi responsabile del funzionamento di questo apparecchio o della sua ottemperanza agli standard di legge sulla sicurezza.
L'utilizzo di questo accessorio con l'iPod, l'iPhone o l'iPad può compromettere le prestazioni wireless.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc. depositati negli Stati Uniti e in altri paesi.

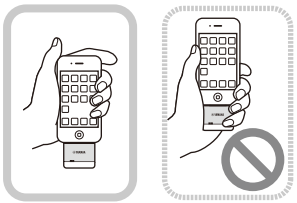
Windows™
Windows è un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation depositato negli Stati uniti e in altri paesi.
Windows XP, Windows Vista, Windows 7 sono marchi di fabbrica depositati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Introduzione

YIT-W12 è formato dall'unità YIT-W12TX e da un cavo USB dedicato.
YIT-W12TX è un trasmettitore wireless progettato per iPod e PC, che adotta la tecnologia Yamaha "AirWired" per stabilire un collegamento wireless con altri prodotti Yamaha che supportano "AirWired", e consente la riproduzione di iPod e PC sui prodotti Yamaha.
Inoltre il cavo USB in dotazione può essere utilizzato per ricaricare l'iPod collegato al trasmettitore o per riprodurre musica o video per periodi di tempo prolungati.
Per informazioni su iPod e sistemi operativi PC supportati da YIT-W12TX, vedere “Dati tecnici” (pag.10).



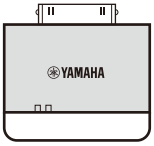
Prodotti Yamaha che supportano "AirWired"



NOTA

Non coprire l'antenna wireless integrata che si trova sull'angolo più basso a sinistra del trasmettitore. In tal caso, il segnale wireless potrebbe indebolirsi. Durante l'utilizzo tenere l'iPod come rappresentato nella figura sinistra. Non coprire l'antenna wireless integrata che si trova sull'angolo più basso a sinistra del trasmettitore. In tal caso, il segnale wireless potrebbe indebolirsi.

Componenti in dotazione



Trasmettitore wireless (YIT-W12TX)

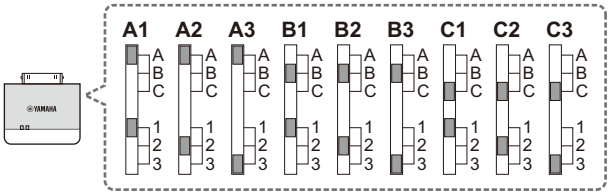
Cavo USB (0,3 m)

* Per collegare il trasmettitore a un PC (Collegare il trasmettitore al PC con il cavo USB in dotazione.)

Impostare l'ID di gruppo

Per stabilire una connessione wireless (AirWired) tra il trasmettitore e un altro prodotto Yamaha è necessario impostare i due prodotti sullo stesso ID di gruppo. Cambiare l'ID di gruppo del trasmettitore o del prodotto Yamaha nel caso in cui i loro ID di gruppo non fossero gli stessi.

Interruttori di ID gruppo (sul lato del trasmettitore)



ID	Descrizione
A1—A3, B1—B3	Il ritardo audio è inferiore a quello della serie C1—C3.
C1—C3	Da utilizzare quando si riproduce la musica memorizzata su un PC mediante il trasmettitore.

NOTA

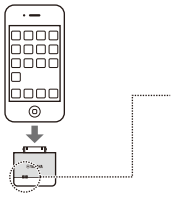
- Utilizzare uno strumento di metallo appuntito (come delle pinzette) per cambiare l'ID di gruppo. Fare attenzione a non procurarsi delle ferite.

Riproduzione della musica dell'iPod

1 Controllare che il trasmettitore o il prodotto Yamaha siano impostati sullo stesso ID di gruppo.

2 Collegare il proprio iPod al trasmettitore.

Verrà stabilita una connessione wireless tra il trasmettitore e il prodotto Yamaha.



(Lampeggia velocemente una luce verde)
riconoscimento iPod in corso

(Lampeggia lentamente una luce verde)
preparazione per una connessione wireless

(Si accende una luce verde)
connessione wireless stabilita

(Lampeggia rosso)
batteria dell'iPod quasi scarica o indicazione di errore (pag.7)

3 Avviare la riproduzione sull'iPod.

Il prodotto Yamaha seleziona automaticamente il trasmettitore (YIT) come sorgente d'ingresso e inizia a riprodurre l'audio dell'iPod.

NOTA

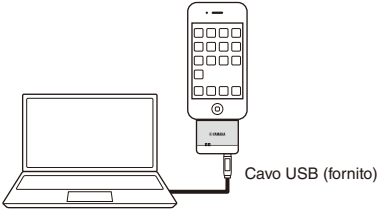
- Per scollegare l'iPod dal trasmettitore, tirare l'iPod lentamente verso l'alto.
- Il trasmettitore utilizza la batteria dell'iPod come fonte di alimentazione. Caricare la batteria dell'iPod in caso di scaricamento. Inoltre, scollegare l'iPod dal trasmettitore quando il trasmettitore non viene utilizzato. Altrimenti, la batteria potrebbe esaurirsi più velocemente.

SUGGERIMENTO

- Il prodotto Yamaha si accende automaticamente se si inizia la riproduzione sull'iPod.
- Alcuni prodotti Yamaha termineranno la connessione wireless e si spegneranno automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dopo che la riproduzione sull'iPod è stata arrestata.
- Per regolare il volume, utilizzare i controlli del volume sul prodotto Yamaha o sull'iPod. (Le regolazioni del volume risulteranno su entrambi i dispositivi.)
- È possibile vedere i video sullo schermo dell'iPod.

Carica di un iPod

È possibile caricare l'iPod collegando il trasmettitore al PC utilizzando il cavo USB in dotazione. Inoltre, è possibile ascoltare la musica dell'iPod attraverso il prodotto Yamaha durante la carica dell'iPod.



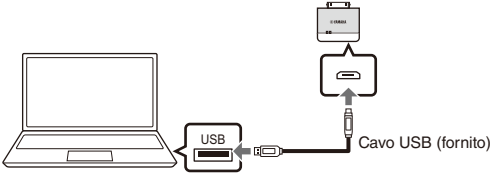
NOTA

- La carica potrebbe non essere disponibile a seconda della capacità di alimentazione USB del PC.
- La sincronizzazione dei dati tra l'iPod e il PC potrebbe iniziare automaticamente durante il loro collegamento. Non è possibile riprodurre l'audio dell'iPod sul prodotto Yamaha durante la sincronizzazione dei dati. Attendere fino al completamento della sincronizzazione dei dati o annullarla se necessario.

Riproduzione della musica del PC

1 Controllare che il trasmettitore o il prodotto Yamaha siano impostati nello stesso ID di gruppo (C1, C2 o C3).

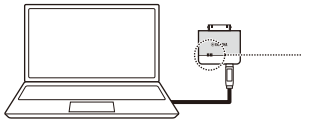
2 Collegare il trasmettitore al PC con il cavo USB in dotazione.



Il software del driver USB verrà installato automaticamente sul PC (solamente la prima volta in cui il trasmettitore viene collegato al PC).

3 Avviare la riproduzione sul PC.

Dopo che la connessione wireless tra il trasmettitore e il prodotto Yamaha è stata stabilita, il prodotto Yamaha seleziona automaticamente il trasmettitore (YIT) come sorgente di ingresso e inizia a riprodurre l'audio del PC.



NOTA

- Il trasmettitore si arresta automaticamente se il prodotto Yamaha è spento, o se è selezionata una sorgente d'ingresso diversa dal trasmettitore. Per riprodurre nuovamente l'audio del PC, scollegare il trasmettitore dal PC e ricollegarli.
- Se l'audio del PC non è disponibile sul prodotto Yamaha, il trasmettitore potrebbe non essere selezionato come dispositivo di riproduzione audio sul PC. Controllare le impostazioni del dispositivo audio sul PC. Consultare i manuali del PC per i particolari.
- Non utilizzare l'hub USB durante il collegamento del trasmettitore a un PC.
- Non è possibile riprodurre l' 'audio del PC sul prodotto Yamaha quando un iPod è collegato al trasmettitore.

SUGGERIMENTO

- Il prodotto Yamaha si accende automaticamente se si inizia la riproduzione sul PC.
- Alcuni prodotti Yamaha termineranno la connessione wireless e si spegneranno automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dopo che la riproduzione da PC è stata arrestata.
- È possibile vedere i video sul monitor del PC.

Aggiornamento del firmware del trasmettitore

Un nuovo firmware che apporta funzioni aggiuntive o miglioramenti al prodotto verrà rilasciato in base alle necessità. Gli aggiornamenti possono essere scaricati dal nostro sito Web. Controllare regolarmente il nostro sito Web per informazioni.

Risoluzione dei problemi

Se l'unità non funzionasse a dovere, consultare la tabella seguente.
Se il problema riscontrato non fosse presente nell'elenco o se i rimedi proposti non fossero di aiuto, mettersi in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza Yamaha più vicino.
Controllare in primo luogo quanto segue:

① Il cavo di alimentazione del prodotto Yamaha è collegato saldamente ad una presa di corrente alternata.

② Il firmware più recente è installato sul trasmettitore o sull'iPod.

Problema/Causa	Rimedio
Non può essere stabilita una connessione wireless. (L'indicatore verde è spento.)	
L'iPod non è collegato saldamente al trasmettitore.	Ricollegare l'iPod al trasmettitore.
La batteria dell'iPod è quasi scarica o esaurita.	Caricare l'iPod (pag.5).
Il cavo USB in dotazione non è saldamente collegato al trasmettitore (o al PC).	Ricollegare il cavo USB.
Il software del driver USB non è installato sul computer perché il PC (sistema operativo) non è supportato dal trasmettitore.	Utilizzare un PC (sistema operativo) supportato dal trasmettitore (pag.10).
Non può essere stabilita una connessione wireless. (L'indicatore verde lampeggia.)	
Il trasmettitore e il prodotto Yamaha non hanno lo stesso ID di gruppo.	Impostare i due prodotti sullo stesso ID di gruppo (pag.3).
Il riconoscimento dell'iPod non è avvenuto perché l'iPod non è supportato dal trasmettitore. (In questo caso, l'indicatore rosso inizia a lampeggiare 30 secondi dopo la connessione con l'iPod).	Utilizzare un iPod supportato dal trasmettitore (pag.10). Se si sta utilizzando un iPod supportato, ma non è ancora possibile stabilire una connessione, ricollegare l'iPod al trasmettitore. Se il problema si verifica frequentemente, scollegare l'iPod dal trasmettitore, riavviarlo e ricollegarlo.

Si è verificato un errore di comunicazione tra il trasmettitore e l'iPod. (In questo caso, l'indicatore rosso inizia a lampeggiare 30 secondi dopo la connessione con l'iPod).	Ricollegare l'iPod al trasmettitore. Se il problema si verifica frequentemente, scollegare l'iPod dal trasmettitore, riavviare l'iPod e ricollegarlo.
Nelle vicinanze è presente un dispositivo che utilizza una gamma di frequenza di 2,4-GHz (come un forno a microonde, telefoni cordless e dispositivi Wi-Fi).	Allontanare questi dispositivi dal trasmettitore e dal prodotto Yamaha, o spegnere l'alimentazione dei dispositivi wireless. Se si sta utilizzando un router wireless, modificare il canale wireless portandolo al livello più basso o più alto (ad esempio 13 ch).
Il prodotto Yamaha non produce alcun suono, sebbene sia stata stabilita una connessione wireless.	
Il volume del prodotto Yamaha è troppo basso.	Alzare il volume.
La funzione mute è attivata sul prodotto Yamaha.	Disattivare la funzione mute.
È selezionata un'altra sorgente di ingresso oltre al trasmettitore (YIT) sul prodotto Yamaha.	Selezionare il trasmettitore (YIT) come sorgente di ingresso.
Le cuffie sono collegate all'iPod.	Scollegare le cuffie dall'iPod.
Il trasmettitore non è selezionato come dispositivo di riproduzione audio sul PC.	Controllare le impostazioni del dispositivo audio sul PC e selezionare il trasmettitore come dispositivo di riproduzione audio. (Il nome del trasmettitore visualizzato sul PC varia a seconda del sistema operativo).
Il suono è interrotto. (L'indicatore verde lampeggia.)	
Il trasmettitore è troppo lontano dal prodotto Yamaha.	Avvicinare il trasmettitore al prodotto Yamaha.
Il segnale proveniente dal trasmettitore è bloccato dal vostro corpo, da oggetti metallici o da pareti.	Spostare il trasmettitore in modo che il segnale proveniente dal trasmettitore non sia bloccato.

Nelle vicinanze è presente un dispositivo che utilizza una gamma di frequenza di 2,4-GHz (come un forno a microonde, telefoni cordless e dispositivi Wi-Fi).	Allontanare questi dispositivi dal trasmettitore e dal prodotto Yamaha, o spegnere l'alimentazione dei dispositivi wireless. Se si sta utilizzando un router wireless, modificare il canale wireless portandolo al livello più basso o più alto (ad esempio 13 ch).
Non viene emesso alcun suono dal prodotto Yamaha quando si riproduce la musica memorizzata sull'iPod.	
L'iPod non è collegato saldamente al trasmettitore.	Ricollegare l'iPod al trasmettitore.
Il volume dell'iPod e del prodotto Yamaha non risulta su entrambi i dispositivi.	
L'iPod non è collegato saldamente al trasmettitore.	Ricollegare l'iPod al trasmettitore.
Non viene emesso alcun suono dal prodotto Yamaha quando si riproduce la musica memorizzata sul PC.	
L'ID di gruppo è assegnato alla serie A1—A3 o B1—B3.	Cambiare l'ID di gruppo del prodotto Yamaha e del trasmettitore su quello della serie C1—C3 (pag.3).
La suoneria dell'iPhone è riprodotta dal prodotto Yamaha.	
L'iPhone riceve una chiamata durante il collegamento al trasmettitore.	Se necessario, disattivare la riproduzione della suoneria sull'iPhone.
La comunicazione tra i dispositivi Wi-Fi diventa instabile.	
Sono presenti interferenze nel segnale tra il trasmettitore e i dispositivi Wi-Fi.	Allontanare il trasmettitore dai dispositivi Wi-Fi. Se il problema si verifica frequentemente, scollegare l'iPod (o il cavo USB collegato al PC) dal trasmettitore e ricollegarlo dopo qualche minuto.

Dati tecnici

Voce	Trasmettitore (YIT-W12TX)
iPod/iPhone/iPad supportati (giugno 2012)	iPod touch (1a, 2a, 3a e 4a generazione) iPod nano (3a, 4a, 5a e 6a generazione) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3a generazione), iPad 2, iPad
PC (sistema operativo) (giugno 2012)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X (10.6 o versione successiva)
Consumo	0,3 W o meno
Corrente consentita	2,1 A o meno
Connettore	Connettore dock, micro USB
Frequenza di campionamento	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (PC)
Banda di frequenza	2,4 GHz
Campo di trasmissione	Consultare il manuale del prodotto Yamaha collegato al trasmettitore.
Ritardo di trasmissione	ID gruppo (A/B): 12 msec, ID gruppo (C): 50 msec
Dimensioni (L x A x P)	40 x 38,5 x 10 mm
Peso	10,3 g

* Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

AVEEA11102A

Italiano

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

http://europe.yamaha.com/warranty/

CE

L'unità potrebbe influire sulle onde radio degli iPhone quando la si utilizza per caricare questi dispositivi. Inoltre, le onde radio emesse dall'unità e dall'iPhone potrebbero interferire tra loro. Se si riscontrano problemi con le chiamate, scollegare l'iPhone dall'unità.

IInformazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

Questo simbolo sul prodotto, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.
Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE. Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]
Questo simbolo è validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Yamaha Music Europe GmbH dichiara con il presente che questa unità si trova in osservanza dei requisiti essenziali e delle altre normative pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

Español

Precaución: lea las indicaciones siguientes antes de utilizar este aparato.

1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.

2 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.

3 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.

4 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
   – Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
   – Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
   – Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.

5 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.

6 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.

7 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.

8 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.

9 Asegúrese de leer la sección “Resolución de problemas” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos eléctricos.
No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.
No utilice esta unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un defribilador.

Acerca de este manual

- En este manual se hace referencia a todos los "iPod", "iPhone" e "iPad" como "iPod". "iPod" se refiere a "iPod", "iPhone" e "iPad", a menos que se especifique lo contrario.
- Indicaciones utilizadas en este manual

NOTA

Indica precauciones de uso del producto y sus limitaciones.

SUGERENCIA

Indica explicaciones complementarias para mejorar el uso.

"AirWired" y "AirWired" son marcas comerciales de Yamaha Corporation.

Made for iPod iPhone iPad

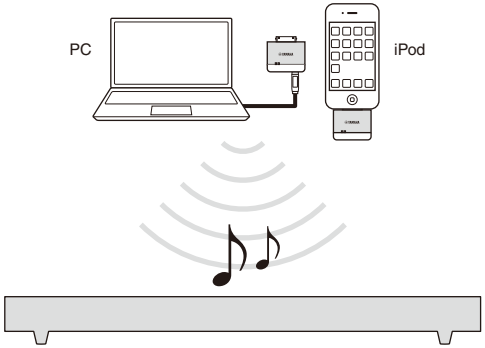
"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" indican que un accesorio electrónico se ha diseñado especialmente para su conexión a iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y el desarrollador certifica que satisface los estándares de rendimiento de Apple.
Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normativas reglamentarias y de seguridad.
Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad podría afectar al rendimiento mediante conexión inalámbrica.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.

Windows™
Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en EE. UU. y en otros países.
Windows XP, Windows Vista y Windows 7 son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Introducción

YIT-W12 consta de un YIT-W12TX y un cable USB cable exclusivo. YIT-W12TX es un transmisor inalámbrico diseñado para la serie iPod y los PC. YIT-W12TX utiliza la tecnología "AirWired" de Yamaha para establecer una conexión inalámbrica con otro producto Yamaha compatible con "AirWired" y permite la reproducción del iPod o el PC en el producto Yamaha.
Además, se puede utilizar el cable USB suministrado para cargar el iPod conectado al transmisor o para reproducir música o vídeos durante un período prolongado de tiempo.
Para información sobre el iPod y sobre los sistemas operativos del PC compatibles con el YIT-W12TX, consulte "Especificaciones" (p.10).

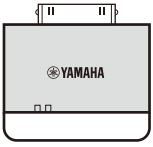


Producto Yamaha compatible con "AirWired"

NOTA

No tape la antena inalámbrica integrada que se encuentra en la esquina inferior izquierda del transmisor. Si lo hiciera, las señales inalámbricas podrían debilitarse. Sujete el iPod tal como se muestra a la izquierda cuando utilice el iPod. No tape la antena inalámbrica integrada que se encuentra en la esquina inferior izquierda del transmisor. Si lo hiciera, las señales inalámbricas podrían debilitarse.

Elementos suministrados



Transmisor inalámbrico (YIT-W12TX)

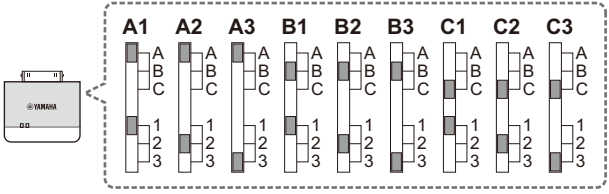
Cable USB (0,3 m)

* Para conectar el transmisor a un PC (Asegúrese de que se utiliza el cable USB suministrado al conectar el transmisor a un PC.)

Ajuste del identificador de grupo

Para establecer una conexión inalámbrica (AirWired) entre el transmisor y otro producto Yamaha, debe configurar los dos productos con el mismo grupo. Cambie el ID de grupo del transmisor o del producto Yamaha si no tienen el mismo ID de grupo.

Conmutadores de identificador de grupo (en el lateral del transmisor)



Identificador	Descripción
A1 a A3, B1 a B3	El retarde de audio es menor que el del conjunto C1–C3.
C1 a C3	Se debe usar al reproducir mediante el transmisor música almacenada en un PC.

NOTA

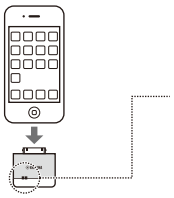
- Utilice una herramienta de metal con punta roma (por ejemplo, unas pinzas) para cambiar el ID de grupo. Tenga cuidado para evitar lesiones.

Reproducción de música del iPod

1 Compruebe que el transmisor y su producto Yamaha están configurados con el mismo ID de grupo.

2 Conecte el iPod al transmisor.

Se establecerá una conexión inalámbrica entre el transmisor y el producto Yamaha.



(Parpadea en verde rápidamente)
Reconocimiento de iPod en curso

(Parpadea en verde lentamente)
preparando para una conexión inalámbrica

(Se ilumina en verde)
Se ha establecido la conexión inalámbrica

(Parpadea en rojo)
La batería del iPod tiene poca carga
o indicación de error (p.7)

3 Inicie la reproducción en el iPod.

El producto Yamaha selecciona automáticamente el transmisor (YIT) como fuente de entrada e inician la reproducción del audio del iPod.

NOTA

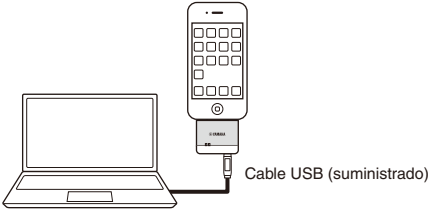
- Al desconectar el iPod del transmisor, tire del iPod hacia arriba lentamente.
- El transmisor utiliza la batería del iPod como fuente de energía. Cargue la batería del iPod si se agota. Asimismo, desconecte el iPod del transmisor, cuando no esté utilizando este último. Si no lo hiciera, la batería podría agotarse antes.

SUGERENCIA

- El producto Yamaha se encienden automáticamente si inicia la reproducción en el iPod.
- Algunos productos Yamaha finalizan la conexión inalámbrica y se apagan automáticamente cuando transcurre un determinado periodo de tiempo tras detener la reproducción del iPod.
- Para ajustar el volumen, utilice los controles de volumen del producto Yamaha o el iPod. (Los ajustes de volumen repercutirán en el otro dispositivo.)
- Puede disfrutar de vídeos en la pantalla del iPod.

Carga del iPod

Se puede cargar el iPod conectando el transmisor al PC con el cable USB suministrado. Asimismo, puede disfrutar de la música del iPod en el producto Yamaha mientras carga el iPod.



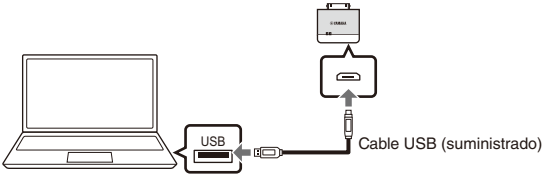
NOTA

- Es posible que no se pueda cargar dependiendo de la capacidad de suministro de alimentación del USB del PC.
- La sincronización de datos entre el iPod y el PC se inicia automáticamente cuando se conectan. Durante la sincronización de datos no se puede reproducir el audio del iPod en el producto Yamaha. Espere hasta que finalice la sincronización de datos, o cancele si fuera necesario.

Reproducción de música del PC

1 Compruebe que el transmisor y su producto Yamaha están configurados con el mismo ID de grupo (C1, C2 o C3).

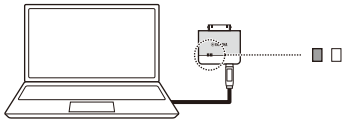
2 Conecte el transmisor al PC con el cable USB suministrado.



El software del controlador USB se instalará automáticamente en el PC (sólo la primera vez que se conecta el transmisor al PC).

3 Inicie la reproducción en el PC.

Después de establecer la conexión inalámbrica entre el transmisor y el producto Yamaha, el producto Yamaha selecciona automáticamente el transmisor (YIT) como fuente de entrada y se inicia la reproducción del audio del PC.



NOTA

- El transmisor se detiene automáticamente si el se apaga el producto Yamaha o se selecciona una fuente de entrada que no sea el transmisor. Para volver a reproducir el audio del PC, desconecte el transmisor del PC y vuelva a conectarlo.
- Si no se emite el audio del PC desde el producto Yamaha es posible que no se haya seleccionado en el PC el transmisor como dispositivo para la reproducción de audio. Compruebe la configuración del dispositivo de audio en el PC. Para obtener más información, consulte el manual del PC.
- No utilice un hub USB al conectar el transmisor a un PC.
- No puede reproducir audio del PC en el producto Yamaha si hay conectado un iPod al transmisor.

SUGERENCIA

- El producto Yamaha se encienden automáticamente si inicia la reproducción en el PC.
- Algunos productos Yamaha finalizan la conexión inalámbrica y se apagan automáticamente cuando transcurre un determinado periodo de tiempo tras detener la reproducción del PC.
- Puede disfrutar de vídeos en la pantalla del PC.

Actualización del firmware del transmisor

Se lanzará nuevo firmware que proporcione funciones adicionales o mejoras del producto según sea necesario. Se pueden descargar las actualizaciones de nuestro sitio web. Consulte periódicamente la información de nuestro sitio web.

Resolución de problemas

Consulte la tabla inferior cuando la unidad no funcione correctamente.
Si el problema que tiene no aparece en la lista a continuación, o si las instrucciones no le sirven de ayuda, apague la unidad, póngase en contacto con un centro Yamaha de atención al cliente o concesionario autorizado.
En primer lugar, compruebe lo siguiente:

① El cable de alimentación del producto Yamaha está bien conectado a una toma de CA de pared.

② Se ha instalado el último firmware en el transmisor o en el iPod.

Problema/Causa	Solución
No se puede realizar la conexión inalámbrica. (El indicador verde está apagado.)	
El iPod no está bien conectado al transmisor.	Vuelva a conectar el iPod al transmisor.
La batería del iPod tiene poca carga o está agotada.	Cargue el iPod (p.5).
El cable USB suministrado no está bien conectado al transmisor o al PC.	Vuelva a conectar el cable USB.
El software del controlador USB no está instalado en el PC porque el PC (sistema operativo) no es compatible con el transmisor.	Utilice un PC (sistema operativo) compatible con el transmisor (p.10).
No se puede realizar la conexión inalámbrica. (El indicador verde parpadea.)	
Los ID de grupo del transmisor y del producto Yamaha no son iguales.	Configure los dos productos con el mismo grupo (p.3).
Se ha producido un error en el reconocimiento del iPod porque el iPod no es compatible con el transmisor. (En este caso, el indicador rojo empieza a parpadear 30 segundos después de la conexión del iPod.)	Utilice un iPod compatible con el transmisor (p.10). Si a pesar de utilizar un iPod compatible no puede establecer la conexión inalámbrica, vuelva a conectar el iPod al transmisor. Si el problema se produce con frecuencia, desconecte el iPod del transmisor, vuelva a iniciar el iPod y vuelva a conectar el iPod.

Hay un error de comunicación entre el transmisor y el iPod. (En este caso, el indicador rojo empieza a parpadear 30 segundos después de la conexión del iPod.)	Vuelva a conectar el iPod al transmisor. Si el problema se produce con frecuencia, desconecte el iPod del transmisor, vuelva a iniciar el iPod y vuelva a conectar el iPod
Hay cerca algún dispositivo que usa una banda de 2,4 GHz (por ejemplo, microondas, teléfonos inalámbricos y dispositivos Wi-Fi).	Aleje estos dispositivos del transmisor y del producto Yamaha, o apague los dispositivos inalámbricos. Si utiliza un router inalámbrico, cambie el canal inalámbrico al más alto (por ejemplo, el canal 13).
El producto Yamaha no emite ningún sonido aunque se ha establecido una conexión inalámbrica.	
El volumen del producto Yamaha es demasiado bajo.	Suba el volumen.
La función de silencio está activada en el producto Yamaha.	Cancele la función de silencio.
Se ha seleccionado una fuente de entrada que no es el transmisor (YIT) en el producto Yamaha.	Seleccione el transmisor (YIT) como fuente de entrada.
Hay auriculares conectados al iPod.	Desconecte los auriculares del iPod.
No se ha seleccionado el transmisor como dispositivo de reproducción de audio en el PC.	Compruebe la configuración del dispositivo de audio en el PC y seleccione el transmisor como dispositivo de reproducción de audio. (El nombre del transmisor que aparece en el PC varía en función del sistema operativo.)
El sonido se interrumpe. (El indicador verde parpadea.)	
El transmisor está demasiado alejado del producto Yamaha.	Acerque el transmisor al producto Yamaha.
La señal del transmisor está bloqueada por su cuerpo, por objetos metálicos o por paredes.	Cambie el transmisor a otra posición de forma que la señal no esté bloqueada.
Hay cerca algún dispositivo que usa una banda de 2,4 GHz (por ejemplo, microondas, teléfonos inalámbricos y dispositivos Wi-Fi).	Aleje estos dispositivos del transmisor y del producto Yamaha, o apague los dispositivos inalámbricos. Si utiliza un router inalámbrico, cambie el canal inalámbrico al más alto (por ejemplo, el canal 13).

El producto Yamaha no produce ningún sonido cuando se reproduce música almacenada en un iPod.	
El iPod no está bien conectado al transmisor.	Vuelva a conectar el iPod al transmisor.
Los volúmenes del iPod y del producto Yamaha no repercuten uno en otro.	
El iPod no está bien conectado al transmisor.	Vuelva a conectar el iPod al transmisor.
El producto Yamaha no produce ningún sonido cuando se reproduce música almacenada en un PC.	
El ID de grupo está asignado al conjunto A1–A3 o B1–B3.	Cambie el ID de grupo del producto Yamaha y el transmisor al conjunto C1–C3 (p.3).
Se emite un tono de llamada para el iPhone desde el producto Yamaha.	
El iPhone recibe una llamada mientras está conectado al transmisor.	Si es necesario, desactive el tono de llamada en el iPhone.
La comunicación entre los dispositivos Wi-Fi es inestable.	
Hay interferencias en la señal entre el transmisor y los dispositivos Wi-Fi.	Aleje el transmisor de los dispositivos Wi-Fi. Si el problema ocurre con frecuencia, desconecte el iPod (o el cable USB conectado al PC) del transmisor y vuelve a conectarlo transcurrido un tiempo.

Especificaciones

Elemento	Transmisor (YIT-W12TX)
iPod, iPhone e iPad compatibles (a partir de junio de 2012)	iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación) iPod nano (3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3ª generación), iPad 2, iPad
PC (sistema operativo) (a partir de junio de 2012)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X (10.6 o posterior)
Consumo	0,3 W o menos
Corriente admisible	2,1 A o menos
Conector	Conector de base, USB de micrófono
Frecuencia de muestreo	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (PC)
Banda de frecuencia	2,4 GHz
Alcance de transmisión	Consulte el manual del producto Yamaha conectado al transmisor.
Retardo de transmisión	ID de grupo (A/B): 12 ms, ID de grupo (C): 50 ms
Dimensiones (An x Al x Prof)	40 x 38,5 x 10 mm
Peso	10,3 g

*Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

AVEEA11102A

Español

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

http://europe.yamaha.com/warranty/

CE

Esta unidad puede afectar a las ondas de radio del iPhone cuando se está cargando el iPhone en esta unidad. Además, las ondas de radio de esta unidad y del iPhone pueden interferirse mutuamente. Si tiene problemas con sus llamadas telefónicas, desconecte su iPhone de esta unidad.

Información para usuarios sobre recolección y disposición de equipamiento viejo

Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos domésticos corrientes.
Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.
Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.
Para más información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Información sobre la disposición en otros países fuera de la Unión Europea]
Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Nosotros, Yamaha Music Europe GmbH, declaramos por la presente que esta unidad cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Nederlands

Let op: Lees het volgende voor u dit toestel in gebruik neemt.

1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

2 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.

3 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.

4 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel blootstaat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
   – Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
   – Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
   – Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.

5 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.

6 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.

7 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.

8 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend Yamaha servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.

9 Lees het hoofdstuk “Oplossen van problemen” over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.

WAARSCHUWING

OM DE RISICO’S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

Radiogolven kunnen elektro-medische apparaten beïnvloeden.
Gebruik dit toestel niet in de buurt van medische apparaten of in medische faciliteiten.
Gebruik dit toestel niet binnen een afstand van 22 cm van personen met een hartpacemakerimplantatie of defibrillatorimplantatie.

Info over deze handleiding

- In deze handleiding worden de "iPod", "iPhone" en "iPad" allemaal aangeduid met "iPod". "iPod" verwijst naar "iPod", "iPhone" en "iPad", tenzij anderszins wordt aangegeven.
- Aanduidingen die worden gebruikt in deze handleiding

OPMERKING

Dit wijst op voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van het product en op functiebeperkingen.

TIP

Dit wijst op aanvullende uitleg voor een beter gebruik.

AirWired™
De "AirWired" en "AirWired" zijn handelsmerken van Yamaha Corporation.

Made for iPod iPhone iPad
"Gemaakt voor iPod", "Gemaakt voor iPhone" en "Gemaakt voor iPad" betekenen dat een elektronisch accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden op iPod, iPhone of iPad en dat de ontwikkelaar verzekerd heeft dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple.
Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het voldoen daarvan aan veiligheids- en reglementaire normen.
Wij wijzen u erop dat het gebruik van dit accessoire met iPod, iPhone of iPad de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.

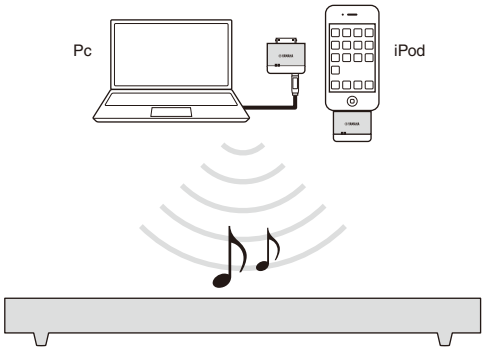
Windows™
Windows is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
Windows XP, Windows Vista en Windows 7 zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Inleiding

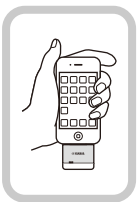
De YIT-W12 bestaat uit YIT-W12TX en een speciale USB-kabel. YIT-W12TX is een draadloze zender die is ontworpen voor iPod-reeksen en pc's. YIT-W12TX maakt gebruik van de "AirWired"-technologie van Yamaha om een draadloze verbinding tot stand te brengen met een ander Yamaha-product dat "AirWired" ondersteunt en maakt het afspelen van de iPod of pc op uw Yamaha-product mogelijk.

Bovendien kan de meegeleverde USB-kabel worden gebruikt voor het laden van de iPod die op de zender is aangesloten of voor het gedurende langere tijd afspelen van muziek of video's.

Zie "Technische gegevens" (p. 10) voor informatie over iPod en besturingssystemen op pc's die door YIT-W12TX worden ondersteund.



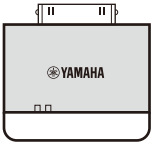
Yamaha-product dat "AirWired" ondersteunt



OPMERKING

Dek de ingebouwde draadloze antenne in de linkeronderhoek van de zender niet af. Dit kan de draadloze signalen verstoren. Wanneer u de iPod bedient, houdt u best de iPod zelf vast, niet de zender. Dek de ingebouwde draadloze antenne in de linkeronderhoek van de zender niet af. Dit kan de draadloze signalen verstoren.

Bijgeleverde items



Draadloze zender (YIT-W12TX)

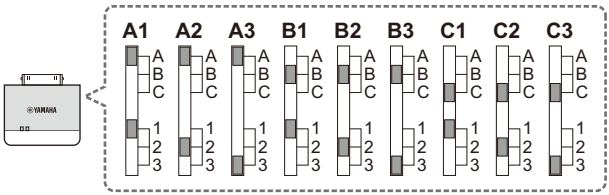
USB-kabel (0,3 m)

* Voor het aansluiten van een zender op een pc
(Gebruik de meegeleverde USB-kabel voor het aansluiten van de zender op een pc.)

De groeps-ID instellen

Om een draadloze verbinding te maken (AirWired) tussen de zender en een ander Yamaha-product, moet u beide producten instellen voor dezelfde groep. Wijzig de groeps-ID van de zender of uw Yamaha-product als hun groeps-ID's niet dezelfde zijn.

Groeps-ID-schakelaars (aan de zijkant van de zender)



ID	Beschrijving
A1 tot A3, B1 tot B3	De audiovertraging is minder dan deze van de set C1–C3.
C1 tot C3	Gebruik deze wanneer u met dit toestel muziek afspeelt die via de zender op een pc is opgeslagen.

OPMERKING

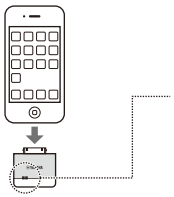
- Gebruik metalen gereedschap met stompe punt (zoals een pincet) om de groeps-ID te wijzigen. Let erop dat u niet gewond raakt.

Muziek van een iPod afspelen

1 Controleer of de zender en uw Yamaha-product op dezelfde groeps-ID zijn ingesteld.

2 Sluit uw iPod aan op de zender.

Er wordt een draadloze verbinding tot stand gebracht tussen de zender en uw Yamaha-product.



(Knippert snel in het groen)
Herkenning van ipod wordt uitgevoerd

(Knippert traag in het groen)
Draadloze verbinding wordt voorbereid

(Licht groen op)
draadloze verbinding gemaakt

(Knippert rood)
Batterij van de iPod is bijna leeg of wijst op fout (p.7)

3 Start de weergave op uw iPod.

Uw Yamaha-product selecteert de zender (YIT) automatisch als signaalbron en begint de audio van de iPod af te spelen.

OPMERKING

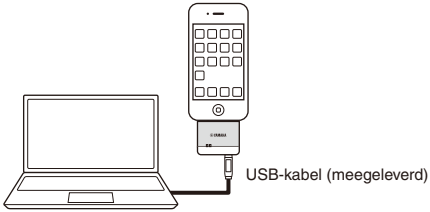
- Wanneer u de iPod van de zender loskoppelt, trek de iPod langzaam omhoog.
- De zender gebruikt de batterij van de iPod als stroombron. Laad de batterij van de iPod op als deze bijna leeg is. Koppel bovendien de iPod van de zender los als u de zender niet gebruikt. Anders loopt de batterij sneller leeg.

TIP

- Uw Yamaha-product schakelt automatisch in als u de weergave op uw iPod start.
- Sommige Yamaha-producten verbreken de draadloze verbinding en schakelen automatisch uit nadat de weergave op de iPod een bepaalde tijd is gestopt.
- Om het volumeniveau te regelen, gebruik de volumeknop op uw Yamaha-product of iPod. (Aanpassingen van het volume worden op alle toestellen weergegeven.)
- U kunt video's afspelen op het scherm van de iPod.

Een iPod opladen

U kunt de iPod opladen door de zender op uw pc aan te sluiten met de meegeleverde USB-kabel. U kunt ook naar de muziek van de iPod luisteren via uw Yamaha-product terwijl de iPod wordt opgeladen.



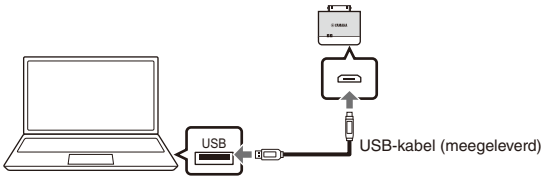
OPMERKING

- Afhankelijk van de mogelijkheden voor stroomvoorziening van de USB-kabel op uw pc is het opladen mogelijk niet beschikbaar.
- De gegevenssynchronisatie tussen de iPod en de pc start mogelijk automatisch wanneer ze worden verbonden. U kunt audio van de iPod niet afspelen op uw Yamaha-product tijdens de gegevenssynchronisatie. Wacht tot de gegevenssynchronisatie is voltooid, of annuleer deze zo nodig.

Muziek van een pc afspelen

1 Controleer of de zender en uw Yamaha-product op dezelfde groeps-ID zijn ingesteld (C1, C2 of C3).

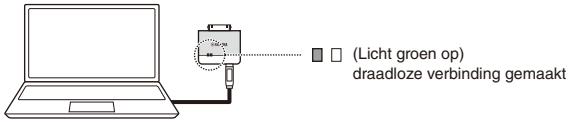
2 Sluit de zender aan op uw pc via de meegeleverde USB-kabel.



De driversoftware van de USB worden automatisch op uw pc geïnstalleerd (alleen als de zender voor het eerst op de pc wordt aangesloten).

3 Start de weergave op uw pc.

Nadat er een draadloze verbinding tussen de zender en uw Yamaha-product tot stand is gebracht, selecteert het Yamaha-product de zender (YIT) automatisch als de signaalbron en begint deze de audio van de pc af te spelen.



OPMERKING

- De zender stopt automatisch als uw Yamaha-product wordt uitgeschakeld of als een andere signaalbron dan de zender wordt geselecteerd. Om de audio van uw pc opnieuw af te spelen, koppel de zender los van de pc en sluit deze opnieuw aan.
- Als de audio van de pc niet wordt weergegeven op uw Yamaha-product, kunt u de zender mogelijk niet selecteren als het weergaveapparaat voor audio op uw pc. Controleer de instellingen van het audio-toestel op uw pc. Raadpleeg de handleidingen van de pc voor meer informatie.
- Gebruik geen USB-hub voor het aansluiten van een zender op een pc.
- U kunt geen audio van de pc afspelen via uw Yamaha-product wanneer er een iPod op de zender is aangesloten.

TIP

- Uw Yamaha-product schakelt automatisch in als u de weergave op uw pc start.
- Sommige Yamaha-producten verbreken de draadloze verbinding en schakelen automatisch uit nadat de weergave op de pc een bepaalde tijd is gestopt.
- U kunt video's afspelen op het computerscherm.

De firmware van de zender bijwerken

Nieuwe firmware die extra functies of productverbeteringen biedt, wordt zo nodig vrijgegeven. U kunt updates van onze website downloaden. Ga regelmatig naar onze website voor informatie.

Problemen oplossen

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem niet hieronder vermeld staat, of als de aanwijzingen het probleem niet verhelpen, neem contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-dealer of -servicecentrum.
Controleer eerst het volgende:

① Het netsnoer van uw Yamaha-product is goed aangesloten op een stopcontact.

② De nieuwste firmware is geïnstalleerd op de zender of uw iPod.

Probleem/oorzaak	Oplossing
Kan geen draadloze verbinding maken. (De groene indicator brandt niet.)	
Uw iPod is niet stevig aangesloten op de zender.	Sluit de iPod opnieuw aan op de zender.
De batterij van uw iPod is (bijna) leeg.	Laad de iPod op (p.5).
De meegeleverde USB-kabel is niet stevig op de zender (of pc) aangesloten.	Sluit de USB-kabel opnieuw aan.
De driversoftware van de USB is niet op uw pc geïnstalleerd omdat de pc (het besturingssysteem) niet door de zender wordt ondersteund.	Gebruik een pc (besturingssysteem) die wordt ondersteund door de zender (p.10).
Kan geen draadloze verbinding maken. (De groene indicator knippert.)	
De groeps-ID's van de zender en uw Yamaha-product zijn niet dezelfde.	Stel beide producten in op dezelfde groep (p.3).
De herkenning van iPod is mislukt omdat uw iPod niet wordt ondersteund door de zender. (In dat geval knippert de rode indicator gedurende 30 seconden nadat een iPod wordt aangesloten.)	Gebruik een iPod die wordt ondersteund door de zender (p.10). Als u een ondersteunde iPod gebruikt, maar ook geen draadloze verbinding tot stand kunt brengen, sluit u de iPod aan op de zender. Als het probleem zich vaak voordoet, koppel de iPod los van de zender, start de iPod opnieuw en sluit de iPod aan.
Er is een communicatiefout tussen de zender en uw iPod. (In dat geval knippert de rode indicator gedurende 30 seconden nadat een iPod wordt aangesloten.)	Sluit de iPod opnieuw aan op de zender. Als het probleem zich vaak voordoet, koppel de iPod los van de zender, start de iPod opnieuw en sluit de iPod aan

Een apparaat in de buurt maakt gebruik van 2.4-GHz bandbereik (zoals magnetrons, draadloze telefoons en wifi-apparaten).	Plaats deze apparaten uit de buurt van de zender en uw Yamaha-product, of schakel de draadloze toestellen uit. Als u een draadloze router gebruikt, wijzigt u het draadloze kanaal naar het hoogste (bv. 13 kan.).
Er klinkt geen geluid uit uw Yamaha-product, ook al is er een draadloze verbinding gemaakt.	
Het volume van uw Yamaha-product is te laag.	Zet het volume hoger.
De dempingsfunctie is geactiveerd op uw Yamaha-product.	Schakel de dempingsfunctie uit.
Er is een andere signaalbron dan de zender (YIT) geselecteerd op uw Yamaha-product.	Selecteer de zender (YIT) als signaalbron.
Er is een hoofdtelefoon aangesloten op uw iPod.	Koppel de hoofdtelefoon los van de iPod.
De zender is niet geselecteerd als het weergaveapparaat voor audio op uw pc.	Controleer de instellingen van het audio-toestel op uw pc en selecteer de zender als audioweergaveapparaat. (De naam van de zender die op uw pc wordt weergegeven, varieert afhankelijk van het besturingssysteem.)
De geluidsweergave is onderbroken. (De groene indicator knippert.)	
De zender bevindt zich te ver van uw Yamaha-product.	Plaats de zender dichter bij uw Yamaha-product.
Het signaal van de zender wordt geblokkeerd door uw lichaam, metalen objecten of muren.	Plaats de zender in een andere positie zodat het signaal van de zender niet wordt geblokkeerd.
Een apparaat in de buurt maakt gebruik van 2.4-GHz bandbereik (zoals magnetrons, draadloze telefoons en wifi-apparaten).	Plaats deze apparaten uit de buurt van de zender en uw Yamaha-product, of schakel de draadloze toestellen uit. Als u een draadloze router gebruikt, wijzigt u het draadloze kanaal naar het hoogste (bv. 13 kan.).
Er wordt geen geluid weergegeven via uw Yamaha-product wanneer u muziek afspeelt die is opgeslagen op een iPod.	
Uw iPod is niet stevig aangesloten op de zender.	Sluit de iPod opnieuw aan op de zender.

De volumes van de iPod en uw Yamaha-product zijn niet dezelfde.	
Uw iPod is niet stevig aangesloten op de zender.	Sluit de iPod opnieuw aan op de zender.
Er wordt geen geluid weergegeven via uw Yamaha-product wanneer u muziek afspeelt die is opgeslagen op een pc.	
De groeps-ID is toegewezen aan de set A1–A3 of B1–B3.	Wijzig de groeps-ID van het Yamaha-product en zender naar de set C1–C3 (p.3).
De beltoon voor iPhone wordt weergegeven via het Yamaha-product.	
Uw iPhone ontving een oproep terwijl deze op de zender was aangesloten.	Schakel de beltoon op uw iPhone zo nodig uit.
De communicatie tussen wifi-apparaten wordt onstabiel.	
De signalen tussen de zender en uw wifi-apparaten worden verstoord.	Plaats de zender uit de buurt van uw wifi-apparaten. Als het probleem zich vaak voordoet, koppel de iPod (of de USB-kabel die op de pc is aangesloten) los van de zender en sluit deze even later opnieuw aan.

Technische gegevens

Item	Zender (YIT-W12TX)
Ondersteunde iPod/iPhone/iPad (vanaf juni 2012)	iPod touch (1e, 2e, 3e en 4e generatie) iPod nano (3e, 4e, 5e en 6e generatie) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3e generatie), iPad 2, iPad
Pc (besturingssysteem) (vanaf juni 2012)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X (10.6 of hoger)
Stroomverbruik	0,3 W of minder
Toegestane stroomsterkte	2,1 A of minder
Aansluiting	Dock connector, Micro-USB
Bemonsteringsfrequentie	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (pc)
Frequentieband	2,4 GHz
Zendbereik	Raadpleeg de handleiding van uw Yamaha-product dat op de zender is aangesloten.
Zendvertraging	Groeps-ID (A/B): 12 ms, groeps-ID (C): 50 ms
Afmetingen (b x h x d)	40 x 38,5 x 10 mm
Gewicht	10,3 g

*Technische gegevens kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

AVEEA11102A

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland

Nederlands

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land.* EER: Europese Economische Ruimte

http://europe.yamaha.com/warranty/

CE

Dit toestel kan de radiogolven van een iPhone beïnvloeden wanneer de iPhone wordt opgeladen met behulp van dit toestel. Bovendien kunnen de radiogolven van dit toestel en de iPhone elkaar verstoren. Als u problemen ondervindt met uw telefoongesprek, verbreek de verbinding van uw iPhone met dit toestel.

Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur

Dit teken op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.
Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC. Door deze producten correct te verwijderen, helpt u natuurlijke rijkdommen te beschermen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, die zich zouden kunnen voordoen door ongepaste afvalverwerking.
Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentebestuur, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Informatie over verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]
Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

Wij, Yamaha Music Europe GmbH verklaren hierbij dat deze eenheid in compliantie is met de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van de Richtlijn 1999/5/EG.

Русский

Предупреждение: Внимательно прочитайте это перед использованием аппарата.

1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.

2 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.

3 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).

4 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:

   – Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.

   – Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.

   – Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.

5 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.

6 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.

7 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.

8 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.

9 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел «Поиск и устранение неисправностей», описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения.Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.Избегайте использования данного аппарата в пределах 22 см от лиц с имплантированным кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором.

Об этом руководстве

- В этом руководстве для обозначения устройств «iPod», «iPhone» и «iPod» используется слово «iPod». «iPod» означает «iPod», «iPhone» и «iPod», если не указано иное.
- Символы, используемые в этом руководстве

ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на меры предосторожности при использовании устройства и на ограничения его функций.

СОВЕТ

Указывает на дополнительные инструкции по оптимальному использованию.

AirWired
«AirWired» и «AirWired» являются товарными знаками Yamaha Corporation.

Made for iPod iPhone iPad
«Made for iPod», «Made for iPhone» и «Made for iPad» означают, что электронное устройство было специально разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам производительности компании Apple.
Компания Apple не несет ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.
Учтите, что использование этого устройства с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной сети.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano и iPod touch являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

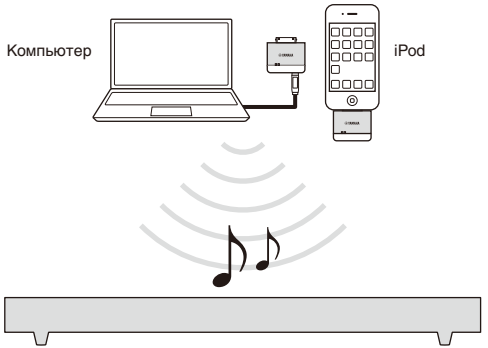
Windows™
Windows является товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.
Windows XP, Windows Vista и Windows 7 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.

Введение

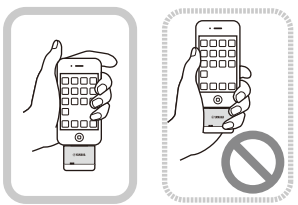
YIT-W12 состоит из передатчика YIT-W12TX и специального USB-кабеля. YIT-W12TX — беспроводной передатчик, предназначенный для установки соединений с iPod и персональными компьютерами. YIT-W12TX использует технологию «AirWired» для установки беспроводного соединения к другому оборудованию Yamaha, которое поддерживает «AirWired» и обеспечивает возможность воспроизведения контента с iPod или компьютера на изделии Yamaha.

Кроме того, для зарядки подключенного к передатчику iPod и продолжительного воспроизведения музыки и видеозаписей может использоваться идущий в комплекте USB-кабель.

Сведения об iPod и компьютерных операционных системах, поддерживаемых YIT-W12TX, см. в разделе «Технические характеристики» (с. 10).



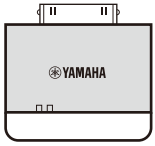
Изделие Yamaha, поддерживающее технологию «AirWired»



ПРИМЕЧАНИЕ

Не накрывайте встроенную беспроводную антенну, расположенную в нижнем левом углу передатчика. Это может привести к ослаблению беспроводных сигналов. При работе с iPod держите его, как показано на рисунке слева. Не накрывайте встроенную беспроводную антенну, расположенную в нижнем левом углу передатчика. Это может привести к ослаблению беспроводных сигналов.

Прилагаемые компоненты



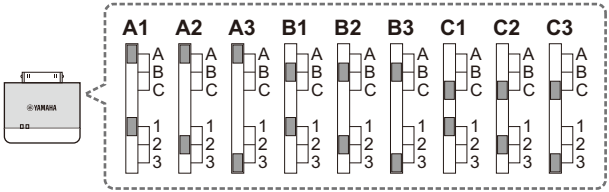
Беспроводной передатчик (YIT-W12TX)

USB-кабель (0,3 м)
* Для подключения передатчика к компьютеру (Для подключения передатчика к компьютеру обязательно используйте поставляемый в комплекте USB-кабель.)

Установка идентификатора группы

Для установки беспроводного соединения (AirWired) между передатчиком и другим изделием Yamaha необходимо задать для обоих устройств один идентификатор группы.
Если идентификаторы группы передатчика и изделия Yamaha различаются, необходимо изменить один из них.

Переключатели идентификатора группы
(на боковой стороне передатчика)



Идентификатор	Описание
A1–A3, B1–B3	Задержка звука меньше, чем с набором C1–C3.
C1–C3	Используйте при воспроизведении через передатчик музыки, сохраненной на компьютере.

ПРИМЕЧАНИЕ

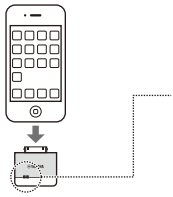
- Для переключения идентификатора группы используйте металлический инструмент с тупым концом (например, клещи). Соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться.

Воспроизведение музыки с iPod

1 Убедитесь, что идентификаторы группы передатчика и изделия Yamaha совпадают.

2 Подключите iPod к передатчику.

Будет установлено беспроводное соединение между передатчиком и изделием Yamaha.



(Быстрое мигание зеленого индикатора)
Идет распознавание iPod

(Медленное мигание зеленого индикатора)
подготовка к установке беспроводного соединения

(Горит зеленый)
беспроводное соединение установлено

(Мигание красного индикатора)
Ошибка или низкий заряд аккумулятора iPod (с.7)

3 Включите воспроизведение на iPod.

Изделие Yamaha автоматически выбирает передатчик (YIT) в качестве входного источника и начинает воспроизведение аудио с iPod.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При отсоединении iPod от передатчика медленно тяните iPod вверх.
- Передатчик использует аккумулятор iPod в качестве источника питания. В случае разрядки зарядите аккумулятор iPod. Также отсоединяйте iPod от передатчика, если последний не используется. Иначе аккумулятор может разрядиться быстрее.

СОВЕТ

- Изделие Yamaha автоматически включится при запуске воспроизведения на iPod.
- Некоторые изделия Yamaha автоматически разорвут беспроводное соединение и выключатся после истечения определенного периода времени с момента остановки воспроизведения на iPod.
- Для регулировки уровня громкости используйте регуляторы громкости на изделии Yamaha или iPod. (Регулировка громкости на одном устройстве окажет влияние на другое).
- Можно воспроизводить видео на экране iPod.

Зарядка iPod

Вы можете зарядить iPod, подключив передатчик к компьютеру с помощью идущего в комплекте USB-кабеля. Также можно воспроизводить музыку с iPod на изделии Yamaha, одновременно заряжая iPod.

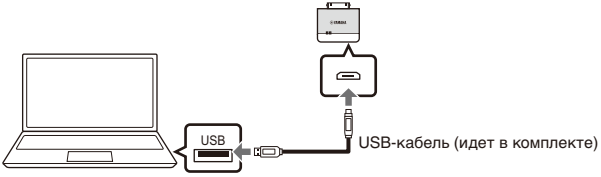
ПРИМЕЧАНИЕ

- Зарядка может быть невозможна, это зависит от способности компьютера производить зарядку через порт USB.
- Синхронизация данных между iPod и компьютером может начаться автоматически при их соединении. В ходе синхронизации воспроизводить аудиозаписи с iPod на изделии Yamaha невозможно. Дождитесь завершения синхронизации данных либо при необходимости отмените ее.

Воспроизведение музыки с компьютера

1 Убедитесь, что идентификаторы группы передатчика и изделия Yamaha совпадают (C1, C2 или C3).

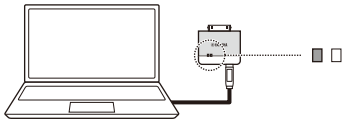
2 Подключите передатчик к компьютеру с помощью идущего в комплекте USB-кабеля.



На компьютер будет установлено программное обеспечение драйвера USB (только во время первого подключения передатчика к компьютеру).

3 Включите воспроизведение на компьютере.

После того, как будет установлено беспроводное соединение между передатчиком и изделием Yamaha, изделие Yamaha автоматически выберет передатчик (YIT) в качестве входного источника и начнет воспроизведение аудиозаписей с компьютера.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Передатчик автоматически отключается, если изделие Yamaha выключено или в качестве источника входного сигнала выбран вариант, отличный от передатчика. Чтобы снова начать воспроизведение аудио с компьютера, отключите передатчик от компьютера, а затем снова подключите его.
- Если аудиозаписи на компьютере не воспроизводятся на изделии Yamaha, будет невозможно выбрать передатчик в качестве устройства воспроизведения аудиозаписей на компьютере. Проверьте настройки аудиоустройства на компьютере. Дополнительные сведения см. в руководствах по эксплуатации компьютера.
- Не подключайте передатчик к компьютеру через USB-концентратор.
- Если к передатчику подключен iPod, воспроизводить аудиозаписи с компьютера на изделии Yamaha невозможно.

СОВЕТ

- Изделие Yamaha автоматически включится при запуске воспроизведения на компьютере.
- Некоторые изделия Yamaha автоматически разорвут беспроводное соединение и выключатся после истечения определенного периода времени с момента остановки воспроизведения на компьютере.
- Можно воспроизводить видео на мониторе компьютера.

Обновление встроенного ПО передатчика

При необходимости будет выпущено новое встроенное ПО, предоставляющее дополнительные функции или усовершенствования для устройства. Обновления можно загрузить с нашего веб-сайта. Регулярно проверяйте наш веб-сайт на наличие новых обновлений.

Поиск и устранение неисправностей

Если аппарат функционирует неправильно, см. приведенную ниже таблицу. Если имеющаяся проблема не перечислена ниже или приведенные далее инструкции не помогли, обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.
Сначала проверьте следующее:

① Кабель питания устройства Yamaha должен быть плотно вставлен в настенную розетку сети переменного тока.

② В передатчике или iPod должно быть установлено самое свежее встроенное ПО.

Возможная неисправность/Причина	Метод устранения
Не удается установить беспроводное соединение. (Зеленый индикатор не горит.)	
iPod не подключен к передатчику должным образом.	Заново подключите iPod к передатчику.
Аккумулятор iPod имеет низкий уровень заряда или разряжен.	Зарядите iPod (с.5).
Идущий в комплекте USB-кабель не подключен должным образом к передатчику или компьютеру.	Отсоедините и вновь подсоедините кабель USB.
На компьютер не установлено программное обеспечение драйвера USB, т. к. передатчик не поддерживает компьютер (операционную систему).	Используйте компьютер (операционную систему), поддерживаемый передатчиком (с.10).
Не удается установить беспроводное соединение. (Зеленый индикатор мигает.)	
Идентификаторы группы передатчика и изделия Yamaha не совпадают.	Задайте одинаковый идентификатор группы для обоих устройств (с.3).
Распознавание iPod не выполнено, поскольку передатчик не поддерживает iPod. (В этом случае через 30 секунд после подключения iPod начинает мигать красный индикатор.)	Используйте iPod, поддерживаемый передатчиком (с.10). Если используется поддерживаемый iPod, но беспроводное соединение установить не удается, подключите iPod к передатчику повторно. Если проблема возникает часто, отключите iPod от передатчика, перезапустите iPod и подключите его к передатчику повторно.

Имеется ошибка связи между передатчиком и iPod. (В этом случае через 30 секунд после подключения iPod начинает мигать красный индикатор.)	Заново подключите iPod к передатчику. Если проблема возникает часто, отключите iPod от передатчика, перезапустите iPod и вновь подключите его к передатчику.
Рядом имеется устройство, использующее частоту 2,4 ГГц (например, микроволновая печь, беспроводной телефон или устройство Wi-Fi).	Удалите их от передатчика и устройства Yamaha или выключите питание беспроводных устройств. При использовании беспроводного маршрутизатора измените беспроводной канал на самый высокий (например, 13-й канал).
Из изделия Yamaha не идет звук, хотя беспроводное соединение установлено.	
На изделии Yamaha установлен слишком низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.
На изделии Yamaha включена функция приглушения звука.	Отключите функцию приглушения звука.
В изделии Yamaha выбран входной источник, отличный от передатчика (YIT).	Выберите передатчик (YIT) в качестве входного источника.
К iPod подключены наушники.	Отключите наушники от iPod.
Передатчик не выбран на компьютере в качестве устройства воспроизведения аудиозаписей.	Проверьте настройки аудиоустройства на компьютере и выберите передатчик в качестве устройства воспроизведения аудиозаписей. (Имя передатчика, отображаемое в компьютере, варьируется в зависимости от версии операционной системы.)
Звук прерывается. (Зеленый индикатор мигает.)	
Передатчик находится слишком далеко от изделия Yamaha.	Расположите передатчик ближе к изделию Yamaha.
Сигнал передатчика блокируется людьми, металлическими предметами или стенами.	Поменяйте расположение передатчика, чтобы его сигнал не блокировался.
Рядом имеется устройство, использующее частоту 2,4 ГГц (например, микроволновая печь, беспроводной телефон или устройство Wi-Fi).	Удалите их от передатчика и устройства Yamaha или выключите питание беспроводных устройств. При использовании беспроводного маршрутизатора измените беспроводной канал на самый высокий (например, 13-й канал).

При воспроизведении хранящейся на iPod музыки нет звука из изделия Yamaha.	
iPod не подключен к передатчику должным образом.	Заново подключите iPod к передатчику.
Уровни громкости iPod или изделия Yamaha не изменяются при изменении громкости на другом устройстве.	
iPod не подключен к передатчику должным образом.	Заново подключите iPod к передатчику.
При воспроизведении хранящейся на компьютере музыки нет звука из изделия Yamaha.	
Выбран идентификатор группы A1–A3 или B1–B3.	Измените идентификатор группы изделия Yamaha и передатчика на набор C1–C3 (с.3).
Мелодия звонка iPhone воспроизводится на изделии Yamaha.	
iPhone принимает звонок, будучи подключенным к передатчику.	При необходимости отключите проигрывание мелодии звонка на iPhone.
Связь между Wi-Fi устройствами стала нестабильной.	
Происходит наложение сигналов между передатчиком и Wi-Fi устройствами.	Отодвиньте передатчик от Wi-Fi устройств. Если проблема возникает часто, отключите iPod (или USB-кабель, подсоединенный к компьютеру) от передатчика и выполните повторное подключение спустя некоторое время.

Технические характеристики

Элемент	Передатчик (YIT-W12TX)
Поддерживаемые iPod/iPhone/iPad (по состоянию на июнь 2012 г.)	iPod touch (1, 2, 3 и 4 поколение) iPod nano (3, 4, 5 и 6 поколение) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3 поколение), iPad 2, iPad
Компьютер (операционная система) (по состоянию на июнь 2012 г.)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X 10.6 и более поздние версии
Потребляемая мощность	0,3 Вт или меньше
Допустимый ток	2,1 А или меньше
Разъем	Разъем на док-станции, микро-USB
Частота дискретизации	48 кГц (iPod/iPhone/iPad) 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц (компьютер)
Частотная полоса	2,4 ГГц
Дальность передачи	См. руководство к изделию Yamaha, подключенному к передатчику.
Задержка передачи	Идентификатор группы (A/B): 12 мс, идентификатор группы (C): 50 мс
Габаритные размеры (Ш x В x Г)	40 x 38,5 x 10 мм
Вес	10,3 г

* Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

CE

Аппарат может создавать помехи для радиоволн, излучаемых устройством iPhone, когда устройство iPhone заряжается с помощью данного аппарата. Кроме того, радиоволны аппарата и устройства iPhone могут влиять друг на друга. В случае возникновения проблем при совершении звонка отключите устройство iPhone от аппарата.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры

Этот знак на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.
Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/EC.
При надлежашей утилизации этих товаров, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.
За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров, пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]
Этот знак действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, настоящим заявляем, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC

1. Данное изделие подлежит гарантийному сервисному обслуживанию в течение 1 года со дня покупки

2. В случае, если продукт не будет работать надлежащим образом в течение гарантийного периода, необходимо обратиться в магазин, где была осуществлена покупка, имея при себе изделие и товарный чек.

中文

注意：在操作本机之前请阅读此部分。

1 要确保最好的性能，请仔细阅读此手册。请将它保存在安全的地方以备将来参考。
2 请将本机远离其它电子设备、马达或变压器以避免嗡嗡声。
3 请勿使本机经受于从冷到热的突然温度改变，勿将本机放置于高湿度的环境中（例如有加湿器的房间）以防止本机内部发生结露，否则可能导致触电、火灾，损害本机，和 / 或人体伤害。
4 请避免在外部物体可能落入本机的地方或本机可能遭遇液体滴落或飞溅的地方安装本机。在本机的顶部，请勿放置：
   – 其它组件机，因为它们可能对本机表面造成损坏和 / 或导致变色。
   – 燃烧物体（例如蜡烛），因为它们可能导致火灾，对本机造成损害和 / 或造成人体伤害。
   – 内部装有液体的容器，因为它们可能会摔落并且液体可能引起用户触电损坏本机。
5 为了不阻断热量散发，请勿使用报纸、桌布、窗帘等遮盖本机。如果本机内的温度升高，可能会引起火灾，损坏本机和 / 或导致人体伤害。
6 请勿在开关、旋钮和 / 或导线上用力。
7 请勿使用化学溶剂清洁本机；这可能损坏机壳涂层。请使用洁净的干布。
8 请勿尝试修改或修理本机。当需要任何维修时请联系专业 Yamaha 维修人员。不能以任何理由打开机壳。
9 对通常的操作错误，在断定本机出故障之前，请务必先阅读“故障排除”一节。

警告
要减少火灾或触电的危险，请勿将本机暴露于雨中或湿气中。

无线电波可能影响到电子医学设备。
请不要在医学设备附近或在医疗机构内使用本机。
不能在装有心脏起搏器或去纤颤器的人员附近22 cm 以内使用本机。

关于本手册

- 本手册将“iPod”、“iPhone”和“iPad”统称为“iPod”。除非另行说明，否则“iPod”指的是“iPod”、“iPhone”和“iPad”。
- 本手册中使用的标记

注

这表示与本产品的使用及其功能限制有关的注意事项。

提示

这表示为方便使用而提供的补充说明。

AirWired™

“AirWired”和“AirWired”是 Yamaha Corporation 的商标。

Made for iPod iPhone iPad

“Made for iPod”、“Made for iPhone”和“Made for iPad”表示电子配件专为与 iPod、iPhone 或 iPad 连接而设计，并获得开发者认证，符合 Apple 的性能标准。
Apple 不对此装置的操作或其在安全和监管标准方面的合规性负责。
请注意，将此配件用于 iPod、iPhone 或 iPad 可能会影响无线性能。

iPad、iPhone、iPod、iPod nano 和 iPod touch 是 Apple Inc. 在美国和其他国家 / 地区的商标。

Windows™

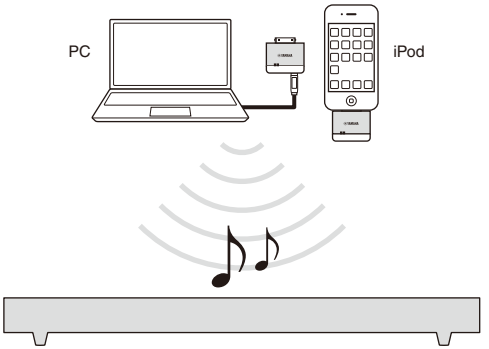
Windows 是 Microsoft Corporation 在美国和其他国家 / 地区的注册商标。
Windows XP、Windows Vista、Windows 7 是 Microsoft Corporation 在美国和 / 或其他国家 / 地区的注册商标或商标。

简介

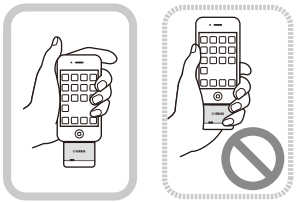
YIT-W12 包含 YIT-W12TX 和一根专用的 USB 缆线。YIT-W12TX 是为 iPod 系列和 PC 设计的无线发射器。YIT-W12TX 采用 Yamaha“AirWired”技术来建立与支持“AirWired”并允许在您的 Yamaha 产品上播放 iPod 或计算机上的内容的其他 Yamaha 产品的无线连接。

另外，随附的 USB 缆线可用于为连接到发射器的 iPod 充电，或者用于延长播放音乐或视频的时间。

有关 YIT-W12TX 支持的 iPod 和 PC 操作系统的信息，请参阅“规格”（第 10 页）。



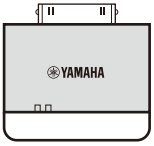
支持“AirWired”的 Yamaha 产品



注

不要遮挡发射器左下角的内置天线。这样做会削弱无线信号。操作 iPad 时，请按照左图所示拿握 iPod。不要遮挡发射器左下角的内置天线。这样做会削弱无线信号。

附带的物品

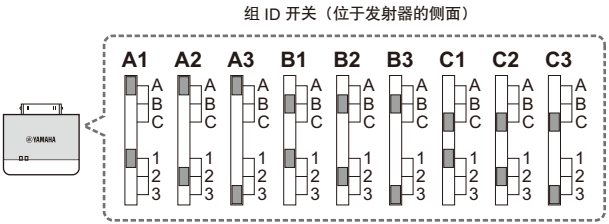


无线发射器 (YIT-W12TX)

USB 缆线 (0.3 m [1 ft])
* 用于将发射器连接到 PC（确保使用随附的 USB 缆线将发射器连接到 PC。）

设置组 ID

若要在发射器和另一个 Yamaha 产品之间建立无线连接 (Yamaha)，您需要将这两个产品设为同一个组。
如果组 ID 不相同，请更改发射器或 Yamaha 产品的组 ID。



ID	说明
A1 ～ A3，B1 ～ B3	音频延迟小于 C1 ～ C3 组。
C1 ～ C3	在通过发射器播放存储在 PC 上的音乐时使用。

注

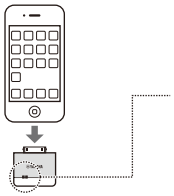
- 使用钝尖金属工具（例如镊子）切换组 ID。小心不要受伤。

播放 iPod 音乐

1 确保将发射器和 Yamaha 产品设为相同的组 ID。

2 将 iPod 连接到发射器。

将建立发射器与您的 Yamaha 产品之间的无线连接。



（绿灯快闪）
正在识别 iPod

（绿灯慢闪）
正在准备无线连接

（绿灯长亮）
已建立无线连接

（红灯闪烁）
iPod 电量低或指示错误（第 7 页）

3 在 iPod 上开始播放。

Yamaha 产品将自动选择发射器 (YIT) 作为输入源并开始播放 iPod 音频。

注

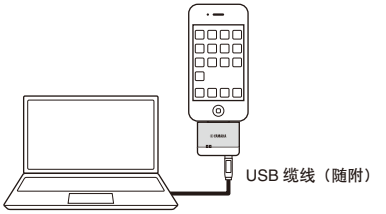
- 将 iPod 与发射器断开连接时，请将 iPod 向上慢拉。
- 发射器使用 iPod 的电池作为电源。iPod 的电池电量用尽之后请充电。另外，不使用发射器时，请将 iPod 与发射器断开连接。否则，电池电量可能会很快用尽。

提示

- 如果在 iPod 上开始播放，则 Yamaha 产品会自动打开。
- 在 iPod 停止播放之后过一段时间，某些 Yamaha 产品将会中止无线连接并自动关闭。
- 若要调节音量，请使用 Yamaha 产品或 iPod 上的音量控制器。（音量调节将会在另一个设备上反映出来。）
- 可以在 iPod 屏幕上观赏视频。

给 iPod 充电

可以使用随附的 USB 缆线将发射器连接到 PC 来为 iPod 充电。此外，给 iPod 充电的同时可在您的 Yamaha 产品上欣赏 iPod 音乐。



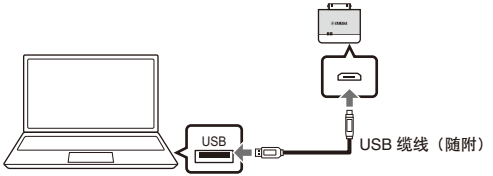
注

- 根据 PC 的 USB 供电能力，可能无法充电。
- 连接 iPod 和 iPod 时，可能会自动在二者之间进行数据同步。在数据同步期间，无法在 Yamaha 产品上播放 iPod 音频。请等待数据同步完成，或者在必要时取消数据同步。

播放 PC 音乐

1 确保将发射器和 Yamaha 产品设为相同的组 ID（C1、C2 或 C3）。

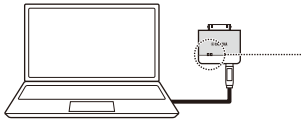
2 使用附带的 USB 缆线将发射器连接到 PC。



将在 PC 上自动安装 USB 驱动程序软件（仅在第一次将发射器连接到 PC 时）。

3 在 PC 上开始播放。

在发射器和 Yamaha 产品之间建立无线连接之后，Yamaha 产品会自动选择发射器 (YIT) 作为输入源并开始播放 PC 音频。



注

- 如果 Yamaha 产品关闭或者选择的输入源不是发射器，则发射器会自动停止。若要再次播放 PV 音频，请将发射器从 PC 上断开，然后再重新连接。
- 如果 PC 音频在 Yamaha 产品上不可用，则可能不会选择发射器作为 PC 上的音频播放设备。检查 PC 上的音频设备设置。有关详情，请参阅 PC 的手册。
- 请勿使用 USB 集线器来将发射器连接到 PC。
- 当 iPod 连接到发射器时，无法在 Yamaha 产品上播放 PC 音频。

提示

- 如果在 PC 上开始播放，则 Yamaha 产品会自动打开。
- 在 PC 停止播放之后过一段时间，某些 Yamaha 产品将会中止无线连接并自动关闭。
- 可以在 PC 屏幕上观赏视频。

更新发射器的固件

将根据需要发布用于提供附加功能或产品改进的新固件。可以从我们的网站下载更新。请定期查看我们的网站中的信息。

故障排除

当本机工作不正常时，请参阅下表。
如果您遇到的问题没有列在下面，或下面给出的指导不起作用，请联络距离您最近的 Yamaha 授权的经销商或服务中心。
首先，请检查以下内容：

① Yamaha 产品的电源线是否已牢固地连接到交流电墙壁电源插座。

② 发射器或 iPod 上是否安装了最新固件。

问题 / 原因	解决措施
未建立无线连接。（绿色指示灯关闭。）	
iPod 未牢固连接到发射器。	将 iPod 重新连接到发射器。
iPod 电池电量低或已用尽。	给 iPod 充电（第 5 页）。
随附的 USB 缆线未牢固地连接到发射器（或 PC）。	重新连接 USB 缆线。
您的 PC 上未安装 USB 驱动程序软件，因为发射器不支持您的 PC（操作系统）。	使用发射器支持的 PC（操作系统）（第 10 页）。
未建立无线连接。（绿色指示灯闪烁。）	
发射器和 Yamaha 产品的组 ID 不相同。	将这两个产品设为相同的组（第 3 页）。
iPod 识别失败，因为发射器不支持您的 iPod。 （在这种情况下，在连接 iPod 之后红色指示灯会开始闪烁 30 秒。）	使用发射器支持的 iPod(第 10 页)。如果您使用的是支持的 iPod，但仍无法建立无线连接，请重新将 iPod 连接到发射器。如果问题经常发生，则断开 iPod 与发射器的连接，重新启动 iPod，然后重新连接 iPod。
发射器和 iPod 之间存在通信错误。 （在这种情况下，在连接 iPod 之后红色指示灯会开始闪烁 30 秒。）	将 iPod 重新连接到发射器。如果问题经常发生，则断开 iPod 与发射器的连接，重新启动 iPod，然后重新连接 iPod
附近有使用 2.4 GHz 波段范围的设备（例如微波炉、无绳电话和 Wi-Fi 设备）。	将这些设备从发射器和 Yamaha 产品附近移走，或者关闭这些无线设备的电源。如果您在使用无线路由器，则将无线频道更改为最高频道（例如 13 频道）。

尽管建立了无线连接，但 Yamaha 产品不出声。	
Yamaha 产品的音量太低。	调高音量。
Yamaha 产品上启用了静音功能。	取消静音功能。
在 Yamaha 产品上选择了发射器 (YIT) 之外的输入源。	选择发射器 (YIT) 作为输入源。
iPod 连接了耳机。	断开耳机与 iPod 的连接。
在 PC 上未选择发射器作为音频播放设备。	检查 PC 的音频设备设置，选择发射器作为音频播放设备。（PC 上显示的发射器的名称将根据操作系统而不同。）
声音出现干扰。（绿色指示灯闪烁。）	
发射器离您的 Yamaha 产品太远。	请将发射器移至 Yamaha 产品较近的位置。
发射器的信号被您的身体、金属物件或墙体挡住。	将发射器移到其他位置，以便发出的信号不会受到阻挡。
附近有使用 2.4 GHz 波段范围的设备（例如微波炉、无绳电话和 Wi-Fi 设备）。	将这些设备从发射器和 Yamaha 产品附近移走，或者关闭这些无线设备的电源。如果您在使用无线路由器，则将无线频道更改为最高频道（例如 13 频道）。

播放存储在 iPod 上的音乐时，Yamaha 产品没有声音。	
iPod 未牢固连接到发射器。	将 iPod 重新连接到发射器。
iPod 和 Yamaha 产品的音量未相互反映。	
iPod 未牢固连接到发射器。	将 iPod 重新连接到发射器。
播放存储在 PC 上的音乐时，Yamaha 产品没有声音。	
分配的组 ID 为 A1 ~ A3 组或 B1 ~ B3 组。	将 Yamaha 产品和发射器的组 ID 更改为 C1 ~ C3 组（第 3 页）。
iPhone 的铃音从 Yamaha 产品输出。	
iPhone 在连接到发射器时会接收呼叫。	根据需要，在 iPhone 上禁用铃音输出。
Wi-Fi 设备之间的通信变得不稳定。	
发射器与您的 Wi-Fi 设备之间存在信号干扰。	将发射器从 Wi-Fi 设备旁移走。如果问题经常发生，则将 iPod（或连接到 PC 的 USB 缆线）与发射器断开连接，过一会再重新连接。

规格

项目	发射器 (YIT-W12TX)
支持的 iPod/iPhone/iPad （截止到 2012 年 6 月）	iPod touch（第 1 代、第 2 代、第 3 代和第 4 代） iPod nano（第 3 代、第 4 代、第 5 代和第 6 代） iPhone 4S、iPhone 4、iPhone 3GS、iPhone 3G、iPhone iPad（第 3 代）、iPad 2、iPad
PC（操作系统） （截止到 2012 年 6 月）	Windows 7、Windows Vista、Windows XP Mac OS X（10.6 或更高版本）
功耗	0.3 W 或更低
允许的电流	2.1 A 或更低
连接器	平台连接器，微型 USB
取样频率	48 kHz (iPod/iPhone/iPad) 32 kHz、44.1 kHz、48 kHz (PC)
频带	2.4 GHz
传输范围	请参考连接到发射器的 Yamaha 产品的用户手册。
传输延迟	组 ID (A/B)：12 毫秒，组 ID (C)：50 毫秒
尺寸（宽 × 高 × 深）	40 x 38.5 x 10 mm (1-5/8” x 1-1/2” x 3/8”)
重量	10.3 g

* 规格时有变更，恕不另行通知。

使用本机给 iPhone 充电时，本机可能影响 iPhone 的无线电波。此外，本机无线电波和 iPhone 无线电波可能相互影响。如果通话有问题，请先从本机上摘下 iPhone。

1 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法；
   ■ 使用频率：2400 - 2483.5 MHz
   ■ 等效全向辐射功率 (EIRP)：≦ 10 mW
   ■ 载频容限：± 75 kHz
2 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5 不得在飞机和机场附近使用。

该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息产品上。
环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
外壳箱体	×	○	○	○	○	○

한국의

주의: 본 기기를 조작하기 전에 읽어 주십시오.

1 최고의 성능을 위하여 본 설명서를 주의깊게 읽어 보십시오. 본 설명서를 안전한 곳에 보관하고 나중에 참고하십시오.

2 윙윙거리는 소리를 방지하려면 다른 전자 제품, 모터 또는 변압기에서 본 기기를 멀리 떨어뜨려 설치하십시오.

3 본 기기 내부의 결로 현상을 방지하려면 낮은 온도에서 높은 온도로 온도가 급격하게 변하는 곳에 본 기기를 노출시키거나 습도가 높은 환경(예, 가습기가 있는 룸)에 본 기기를 설치하지 마십시오. 화재가 발생하거나, 기기가 손상되거나, 사용자가 감전되거나 부상당할 수도 있습니다.

4 이물질이 본 기기에 떨어질 수 있는 곳, 또는 액체가 떨어지거나 흐를 수 있는 곳에 본 기기를 설치하지 마십시오. 본 기기위에 다음과 같은 물체를 올려놓지 마십시오:

   – 다른 기기. 본 기기의 표면이 손상되거나 변색될 수도 있습니다.

   – 연소되는 물체(예, 초). 화재가 발생하거나 본 기기가 손상되거나 사용자가 부상당할 수도 있습니다.

   – 액체가 담긴 용기. 용기가 넘어져 사용자가 감전되거나 본 기기가 손상될 수도 있습니다.

5 열 복사가 방해되지 않도록 신문, 책상보 및 커튼 등으로 본 기기를 덮지 마십시오. 본 기기의 내부 온도가 높아지면 화재가 발생하거나 본 기기가 손상되거나 사용자가 부상당할 수도 있습니다.

6 스위치, 노브 또는 코드에 강한 압력을 가하지 마십시오.

7 화학 솔벤트로 본 기기를 닦지 마십시오. 표면의 마무리가 훼손될 수도 있습니다. 깨끗하고 마른 헝겊을 사용하십시오.

8 본 기기를 개조하거나 수리하지 마십시오. 서비스가 필요한 때에는 공인 Yamaha 정비사에게 의뢰하십시오. 어떤 이유로든지 절대로 캐비닛을 열지 마십시오.

9 본 기기의 고장을 결정하기 전에 일반 조작 에러의"문제 해결"장을 반드시 읽어 보십시오.

경고

화재 및 감전의 위험을 줄이기 위해 본체를 비나 습기 등에 노출시키지 마십시오.

전파가 전자 의료 기기에 영향을 미칠 수 있습니다.
본 기기를 의료 기기 주변이나 의료 시설 내부에서 사용하지 마십시오.
심장 박동 조절 장치나 심장 소생기를 착용한 사람으로부터 22 cm 내에서 본 기기를 사용하지 마십시오.

본 사용 설명서에 대하여

- 본 설명서에서는 “iPod”, “iPhone” 및 “iPad”를 모두 “iPod”으로 지칭합니다. “iPod”은 특별한 언급이 없는 한 “iPod”, “iPhone” 및 “iPad”를 가리킵니다.
- 본 설명서에서 사용하는 표시

참고

이 표시는 본 제품의 사용 및 기능 제한에 대한 주의 사항을 나타냅니다.

힌트

이 표시는 배터리 사용에 대한 보충 설명을 나타냅니다.

AirWired™
“AirWired” 및 “AirWired”는 Yamaha Corporation의 상표입니다.

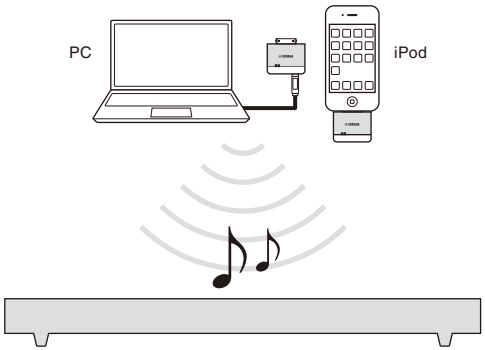
Made for iPod iPhone iPad
“Made for iPod”, “Made for iPhone” 및 “Made for iPad”의 의미는 특별히 iPod, iPhone 또는 iPad에 연결하기 위해 설계된 전자 액세서리로서 개발자가 Apple 성능 표준을 충족시키는 것을 인증한 제품임을 의미합니다.
Apple은 이 기기의 작동 혹은 이 기기의 안전 및 규제적 표준 준수에 대해 책임을 지지 않습니다.
iPod, iPhone 또는 iPad와 이 액세서리를 사용하면 무선 성능에 영향을 미칠 수 있습니다.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano 및 iPod touch는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

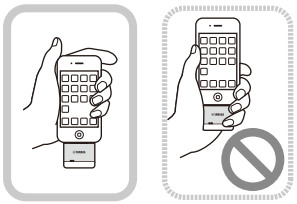
Windows™
Windows는 미국 및 기타 국가에 있는 Microsoft Corporation의 등록 상표입니다.
Windows XP, Windows Vista, Windows 7은 미국 및/또는 기타 국가에 있는 Microsoft Corporation의 등록 상표 또는 상표입니다.

소개

YIT-W12는 YIT-W12TX 및 전용 USB 케이블로 구성됩니다. YIT-W12TX는 iPod 시리즈 및 PC용으로 설계된 무선 송신기입니다. YIT-W12TX는 Yamaha "AirWired" 기술을 채용하여 "AirWired" 지원을 통해 다른 Yamaha 제품과 무선으로 연결할 수 있으며 iPod 또는 PC에 담긴 파일을 Yamaha 제품에서 재생할 수 있습니다.
또한 USB 케이블을 지원하여 송신기에 연결된 iPod을 충전하는 데 사용할 수 있으며 더 오랜 시간 동안 음악이나 비디오를 재생할 수 있습니다.
YIT-W12TX에서 지원하는 iPod 및 PC 운영 체제에 대한 정보는 "제품 사양"(p.10)을 참조하십시오.



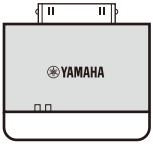
"AirWired"를 지원하는 Yamaha 제품



참고

송신기의 왼쪽 아래에 있는 내장형 무선 안테나를 덮지 마십시오. 그렇게 하면 무선 신호가 약해질 수 있습니다. iPod을 사용할 때는 왼쪽 그림과 같이 iPod을 잡고 사용하십시오. 송신기의 왼쪽 아래에 있는 내장형 무선 안테나를 덮지 마십시오. 그렇게 하면 무선 신호가 약해질 수 있습니다.

제공된 항목



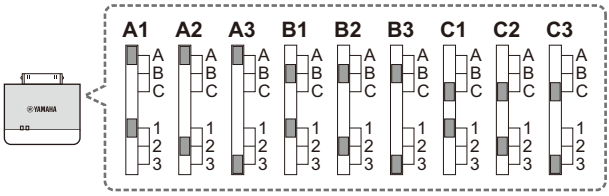
무선 송신기(YIT-W12TX)

USB 케이블(0.3m)
* 송신기를 PC에 연결하는 경우
(송신기를 PC에 연결할 때는 지원되는
USB 케이블을 사용해야 합니다.)

그룹 ID 설정

송신기 및 다른 Yamaha 제품 사이에 무선 연결(AirWired)을 설정하려면 두 제품 모두에 동일한 그룹을 설정해야 합니다.
송신기의 그룹 ID를 변경하거나 Yamaha 제품의 그룹 ID를 변경하면 두 제품의 그룹 ID가 동일하지 않게 됩니다.

그룹 ID 스위치(송신기 옆면)



ID	설명
A1 ~ A3, B1 ~ B3	오디오 지연은 C1~C3 세트보다 적습니다.
C1 ~ C3	PC에 저장된 음악을 송신기를 통해 재생할 때 사용합니다.

참고

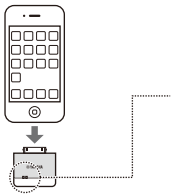
- 끝이 뭉툭한 금속 도구(예: 핀셋)를 이용해서 그룹 ID를 전환합니다. 부상을 입지 않도록 주의하십시오.

iPod 음악 재생하기

1 송신기와 Yamaha 제품의 그룹 ID가 동일하게 설정되었는지 확인합니다.

2 iPod을 송신기에 연결합니다.

송신기와 Yamaha 제품의 무선 연결이 설정됩니다.



(녹색으로 빠르게 깜박임)
iPod 인식 진행 중

(녹색으로 느리게 깜박임)
무선 연결 준비 중

(녹색 점등)
무선 연결이 설정됨

(빨간색으로 깜박임)
iPod의 배터리량이 적거나 오류를 가리킴(p.7)

3 iPod에서 재생을 시작합니다.

Yamaha 제품이 자동으로 송신기(YIT)를 입력 음원으로 선택하고 iPod 오디오의 재생을 시작합니다.

참고

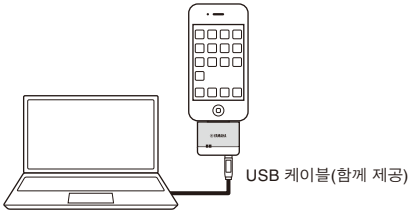
- 송신기에서 iPod을 분리할 때는 iPod을 위쪽 방향으로 천천히 당기십시오.
- 송신기는 iPod의 배터리를 전원으로 사용합니다. 방전된 경우, iPod의 배터리를 충전하십시오. 또한, 송신기를 사용하지 않을 때는 송신기에서 iPod을 분리해 두십시오. 그렇지 않으면 배터리가 빨리 방전될 수 있습니다.

힌트

- iPod에서 재생을 시작하면 Yamaha 제품이 자동으로 켜집니다.
- 일부 Yamaha 제품은 iPod의 재생이 멈춘 후 특정 시간이 경과하면 자동으로 무선 연결을 종료하고 기기를 끕니다.
- 볼륨을 조절하려면 Yamaha 제품 또는 iPod에 있는 볼륨 컨트롤을 사용하십시오. (볼륨 조절은 다른 기기에도 적용됩니다.)
- iPod 화면으로 비디오를 즐길 수 있습니다.

iPod 충전하기

제공된 USB 케이블로 컴퓨터에 송신기를 연결하면 iPod을 충전할 수 있습니다. iPod을 충전하는 중에도 Yamaha 제품을 사용하여 iPod에 담긴 음악을 즐길 수도 있습니다.



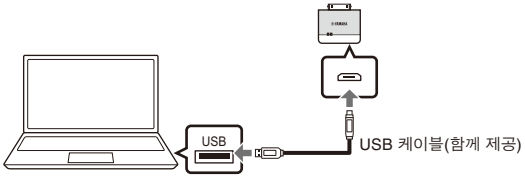
참고

- PC의 USB에 대한 전원 공급량에 따라 충전 가능 여부가 달라질 수 있습니다.
- iPod과 PC의 데이터 동기화는 연결과 동시에 자동으로 시작될 수 있습니다. 데이터 동기화 중에는 Yamaha 제품에서 iPod 오디오를 재생할 수 없습니다. 데이터 동기화가 완료될 때까지 기다리거나, 필요할 경우 취소해 주십시오.

PC 음악 재생하기

1 송신기와 Yamaha 제품의 그룹 ID(C1, C2 또는 C3)가 동일하게 설정되었는지 확인합니다.

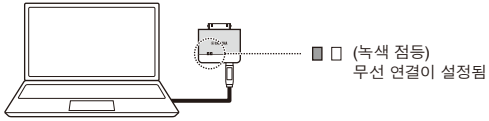
2 제공된 USB 케이블로 송신기를 PC에 연결합니다.



USB 드라이버 소프트웨어는 PC에 자동으로 설치됩니다(송신기를 PC에 처음 연결할 때만).

3 PC에서 재생을 시작합니다.

송신기와 Yamaha 제품의 무선 연결을 설정하고 나면 Yamaha 제품은 입력 음원으로 송신기(YIT)를 자동 선택하고 PC 오디오를 재생하기 시작합니다.



참고

- Yamaha 제품이 꺼지거나 입력 음원이 송신기에서 선택된 것과 다르면 송신기가 자동으로 멈춥니다. PC 오디오를 다시 재생하려면 PC에서 송신기를 분리했다가 다시 연결하십시오.
- Yamaha 제품에서 PC 오디오를 사용할 수 없으면 송신기가 PC의 오디오 재생 장치로 선택되지 않을 수 있습니다. PC의 오디오 장치 설정을 확인하십시오. 자세한 내용은 PC 설명서를 참조하십시오.
- 송신기를 PC에 연결할 때는 USB 허브를 사용하지 마십시오.
- iPod이 송신기에 연결되어 있으면 Yamaha 제품에서 PC 오디오를 재생할 수 없습니다.

힌트

- PC에서 재생을 시작하면 Yamaha 제품이 자동으로 켜집니다.
- 일부 Yamaha 제품은 PC의 재생이 멈춘 후 특정 시간이 경과하면 자동으로 무선 연결을 종료하고 기기를 끕니다.
- PC의 모니터 화면으로 비디오를 즐길 수 있습니다.

송신기 펌웨어 업데이트하기

추가 기능을 제공하거나 제품의 기능을 향상시키는 새 펌웨어를 필요에 따라 공개합니다. 업데이트는 저희 웹 사이트에서 다운로드할 수 있습니다. 웹 사이트를 정기적으로 확인해 주십시오.

문제 해결

본 장치가 올바르게 작동하지 않을 경우에는 아래의 표를 참조하십시오. 경험하신 문제가 아래 나타나지 않거나 아래 명시된 지침이 도움이 되지 못할 경우에는 가장 가까운 공인 Yamaha 대리점 또는 서비스 센터에 문의하십시오. 먼저 다음을 확인하십시오.

① Yamaha 제품의 전원 케이블이 AC 벽 콘센트에 단단하게 연결되어 있는지 확인합니다.

② 송신기 또는 iPod에 최신 펌웨어가 설치되어 있는지 확인합니다.

원인 및 증상	해결법
무선 연결이 생성될 수 없습니다. (녹색 표시등이 꺼져 있습니다.)	
iPod이 송신기에 단단하게 연결되어 있지 않습니다.	iPod을 송신기에 다시 연결합니다.
iPod의 배터리 잔량이 적거나 완전 방전되었습니다.	iPod을 충전합니다(p.5).
제공된 USB 케이블이 송신기(또는 PC)에 단단하게 연결되지 않습니다.	USB 케이블을 다시 연결합니다.
PC(운영 체제)가 송신기를 지원하지 않는 관계로 PC에 USB 드라이버 소프트웨어가 설치되지 않았습니다.	송신기를 지원하는 PC(운영 체제)를 사용합니다(p.10).
무선 연결이 생성될 수 없습니다. (녹색 표시등이 깜박입니다.)	
송신기와 Yamaha 제품의 그룹 ID가 동일하지 않습니다.	두 제품을 모두 동일 그룹으로 설정합니다(p.3).
iPod에서 지원하지 않는 송신기이므로 iPod에서 인식하지 못했습니다. (이런 경우, iPod 연결 후 빨간색 표시등이 30초 동안 깜박이기 시작합니다.)	송신기에서 지원하는 iPod을 사용합니다p.10. 지원되는 iPod을 사용하고 있지만 여전히 무선 연결을 설정할 수 없는 경우, 송신기에 iPod을 다시 연결합니다. 문제가 자주 발생하면 송신기에서 iPod을 분리하고 iPod을 다시 시작한 다음 iPod을 다시 연결합니다.
송신기와 iPod 사이에서 통신 오류가 발생했습니다. (이런 경우, iPod 연결 후 빨간색 표시등이 30초 동안 깜박이기 시작합니다.)	iPod을 송신기에 다시 연결합니다. 문제가 자주 발생하면 송신기에서 iPod을 분리하고 iPod을 다시 시작한 다음 iPod을 다시 연결합니다.

주변에 2.4GHz 대역의 주파수를 사용하는 장치(예: 전자 레인지, 무선 전화 및 Wi-Fi 장치)가 있습니다.	이러한 장치들을 송신기 및 Yamaha 제품에서 멀리 떨어뜨려 놓거나 무선 장치의 전원을 끕니다. 무선 라우터를 사용하고 있는 경우, 무선 채널을 가장 낮은 것이나 가장 높은 것(예: 13ch)으로 변경합니다.
무선 연결이 설정되었는 데도 Yamaha 제품에서 소리가 나오지 않습니다.	
Yamaha 제품의 볼륨이 너무 낮습니다.	볼륨을 올리십시오.
Yamaha 제품의 음소거 기능이 활성화되어 있습니다.	음소거 기능을 취소하십시오.
송신기(YIT) 이외의 입력 음원이 Yamaha 제품에서 선택되었습니다.	송신기(YIT)를 입력 음원으로 선택합니다.
iPod에 헤드폰이 연결되었습니다.	iPod에서 헤드폰을 분리합니다.
PC에서 송신기가 오디오 재생 장치로 선택되지 않았습니다.	PC의 오디오 장치 설정을 확인하고 송신기를 오디오 재생 장치로 선택합니다. (PC에 표시되는 송신기의 이름은 운영 체제에 따라 다를 수 있습니다.)
사운드가 중단되었습니다. (녹색 표시등이 깜박입니다.)	
송신기가 Yamaha 제품에서 너무 멀리 떨어져 있습니다.	송신기를 Yamaha 제품 가까이로 옮겨 놓습니다.
송신기 신호가 신체, 금속 물체 또는 벽에 의해 차단되었습니다.	송신기가 신호를 수신하는 데 방해가 되지 않도록 송신기를 다른 장소로 옮깁니다.
주변에 2.4GHz 대역의 주파수를 사용하는 장치(예: 전자 레인지, 무선 전화 및 Wi-Fi 장치)가 있습니다.	이러한 장치들을 송신기 및 Yamaha 제품에서 멀리 떨어뜨려 놓거나 무선 장치의 전원을 끕니다. 무선 라우터를 사용하고 있는 경우, 무선 채널을 가장 낮은 것이나 가장 높은 것(예: 13ch)으로 변경합니다.
iPod에 저장된 음악을 재생할 때 Yamaha 제품에서 아무런 소리도 들리지 않습니다.	
iPod이 송신기에 단단하게 연결되어 있지 않습니다.	iPod을 송신기에 다시 연결합니다.
iPod과 Yamaha 제품의 볼륨은 서로 반영되지 않습니다.	
iPod이 송신기에 단단하게 연결되어 있지 않습니다.	iPod을 송신기에 다시 연결합니다.
PC에 저장된 음악을 재생할 때 Yamaha 제품에서 아무런 소리도 들리지 않습니다.	

그룹 ID는 A1~A3 세트 또는 B1~B3 세트에 할당됩니다.	Yamaha 제품의 그룹 ID를 변경하고 송신기를 C1~C3 세트로 변경합니다(p.3).
iPhone의 벨소리가 Yamaha 제품에서 들립니다.	
iPhone이 송신기에 연결된 상태에서 통화를 수신했습니다.	필요에 따라 iPhone의 벨소리를 사용 해제합니다.
Wi-Fi 장치들 간의 통신이 불안정해 집니다.	
송신기와 Wi-Fi 장치 사이의 신호 전달이 방해를 받고 있습니다.	송신기를 Wi-Fi 장치와 멀리 떨어진 곳으로 옮깁니다. 문제가 자주 발생하면 송신기에서 iPod(또는 PC에 연결된 USB 케이블)을 분리하고 잠시 후에 다시 연결합니다.

제품 사양

항목	송신기(YIT-W12TX)
지원되는 iPod/iPhone/iPad (2012년 6월 현재)	iPod touch(1~4세대) iPod nano(3~6세대) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad(3세대), iPad 2, iPad
PC(운영 체제) (2012년 6월 현재)	Windows 7, Windows Vista, Windows XP Mac OS X(10.6 이상)
소비 전력	0.3W 이하
허용 전류	2.1A 이하
커넥터	도크 커넥터, 마이크로 USB
샘플링 주파수	48kHz(iPod/iPhone/iPad) 32kHz, 44.1kHz, 48kHz(PC)
주파수 대역	2.4GHz
전송 범위	송신기에 연결된 Yamaha 제품의 설명서를 참조하십시오.
전송 지연	그룹 ID(A/B): 12msec, 그룹 ID(C): 50msec
치수(W x H x D)	40 x 38.5 x 10mm
중량	10.3g

* 제품 사양은 통지 없이 변경될 수 있습니다.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

이 기기는 iPhone 을 이 기기를 사용하여 충전할 때 iPhone 의 무선파에 영향을 미칠 수 있습니다. 또한 , 이 기기와 iPhone 의 무선파들이 서로 간 섭할 수 있습니다. 통화에 문제가 생길 경우, iPhone 을 이 기기에서 분리하십시오 .

■ 제품의 서비스 규정에 관하여
제품의 이상으로 수리가 필요한 경우는 가까운 서비스 센터로 연락을 하시거나 방문하여 주시기 바랍니다.
구입일로부터 1년이내에 정상적으로 사용한 상태에서 이상이 발생한 경우 무상수리 하여 드리며, 구입일로부터 1년이 경과하였거나, 1년 이내에도 사용상의 하자등으로 인한 고장은 서비스 요금(수리비, 부품대, 출장비 등)을 받고 수리하여 드립니다.
서비스 규정에 관한 자세한 사항은 http://kr.yamaha.com/ko/support/warranty_not_warranty_cases을 참조하여 주시기 바랍니다.

日本語

安全上のご注意

ご使用前に、この「安全上のご注意」を必ずお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様や他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。

お読みになったあとは、いつでも見られるところに大切に保管してください。

■ 記号表示について

この製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

	「ご注意ください」という注意喚起を示します。
	「〜しないでください」という「禁止」を示します。
	「必ず実行してください」という強制を示します。

■「警告」と「注意」について

以下、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、「警告」と「注意」に区分して掲載しています。

⚠ **警告**	この表示の欄は、「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

分解禁止

分解・改造は厳禁。キャビネットは絶対に開けない。
火災や感電の原因になります。
修理・調整は販売店にご依頼ください。

設置

本機を下記の場所には設置しない。
- **浴室・台所・海岸・水辺**
- **加湿器を過度にきかせた部屋**
- **雨や雪、水がかかるところ**

水の混入により、火災や感電の原因になります。

医療機関の屋内など医療機器の近くで使用しない。
電波が医療用電気機器に影響を与えるおそれがあります。

心臓ペースメーカーの装着部位から 22cm 以上離して使用する。
本機が発生する電波により、ペースメーカーの動作に影響を与えるおそれがあります。

使用上のご注意

本機を落としたり、本機が破損した場合には、必ず販売店に点検や修理を依頼する。
そのまま使用すると、火災や感電の原因になります。

本機の上には、花瓶・植木鉢・コップ・化粧品・薬品・ロウソクなどを置かない。
水や異物が中に入ると、火災や感電の原因になります。接触面が経年変化を起こし、本機の外装を損傷する原因になります。

⚠ 注意	この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。

設置

不安定な場所や振動する場所には設置しない。
本機が落下や転倒して、けがの原因になります。

直射日光のあたる場所や、温度が異常に高くなる場所（暖房機のそばや車内など）には設置しない。
本機の外装が変形したり内部回路に悪影響が生じて、火災の原因になります。

ほこりや湿気の多い場所に設置しない。
ほこりの堆積によりショートして、火災や感電の原因になります。

他の電気製品とはできるだけ離して設置する。
本機はデジタル信号を扱います。他の電気製品に障害をあたえるおそれがあります。

無線ネットワークを使用する場合は、金属製の壁や机、電子レンジ、他の無線ネットワーク機器の近くへの設置を避ける。
遮蔽物があると通信可能距離が短くなる場合があります。

機器を接続する場合は、接続する機器の電源を切る。
突然大きな音が出たり、感電したりすることがあります。

使用上のご注意

環境温度が急激に変化する場所では使用しない。
本機に結露が発生することがあります。正常に動作しないときには、電源を入れない状態でしばらく放置してください。

お手入れ

お手入れをするときには、必ず電源プラグを抜く。
感電の原因になります。

薬物厳禁
ベンジン・シンナー・合成洗剤等で外装をふかない。また接点復活剤を使用しない。
外装が傷んだり、部品が溶解することがあります。

本機の無線方式について

2.4XX4

「2.4」	2.4GHz 帯を使用する無線設備
「XX」	変調方式はその他の方式
「4」	想定干渉距離が 40m 以内
■■■	全帯域を回避可能

無線に関するご注意
この製品の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要しない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。

1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。
2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、または機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。

本機を使用して iPhone を充電している際、本機が iPhone の電波に影響を及ぼす場合があります。また本機の電波と iPhone の電波はお互いに干渉する場合があります。もし通話時に不具合を感じた際は、iPhone を本機から取り外してご使用ください。

本製品は、電波法に基づく技術基準適合証明及び電気通信事業法に基づく技術基準適合認定を受けた通信機器です。

製品を正しく安全にお使いいただくために、ご使用前に本書をよくお読みください。お読みになったあとは、保証書と共にいつでも見られるところに大切に保管してください。

保証書別添付

本書の記載について

- 本書は iPod、iPhone、iPad を総称して「iPod」と表記しています。説明文に限定する記載がない場合、「iPod」という表記は iPod、iPhone および iPad を意味します。
- 本書で使用されている記号

ポイント

使用時の注意点や機能の制約が記載されています。

ヒント

知っておくと便利な補足情報が記載されています。

AirWired™

「エアワイヤード」「AirWired」は、ヤマハ株式会社の商標です。

Made for iPod iPhone iPad

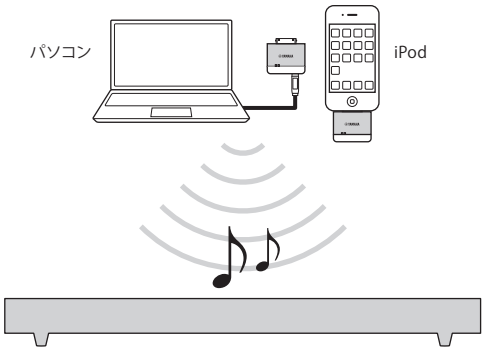
「Made for iPod」、「Made for iPhone」、「Made for iPad」とは、それぞれ iPod、iPhone または iPad 専用に接続するよう設計され、アップルが定める性能基準を満たしているとデベロッパーによって認定された電子アクセサリーであることを示します。
アップルは、これらの機器操作または、安全規制基準に関する一切の責任を負いません。本機を iPod、iPhone または iPad と使用する場合、無線通信の性能に影響する場合があります。

iPad、iPhone、iPod、iPod nano、iPod touch は、米国およびその他の国々で登録されている Apple Inc. の商標です。

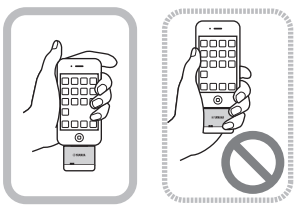
Windows™
Windows は米国 Microsoft Corporation の米国およびその他の国における登録商標です。
Windows XP、Windows Vista、Windows 7 は、米国 Microsoft Corporation の米国およびその他の国における登録商標、または商標です。

はじめに

YIT-W12 には、YIT-W12TX と専用 USB ケーブルが含まれています。YIT-W12TX は、iPod およびパソコン用のワイヤレストランスミッターです。ヤマハ「AirWired」技術により、別の AirWired 対応ヤマハ製機器（以下、ヤマハ製機器）と無線で接続して、iPod やパソコンの音声を再生できます。
また、付属の USB ケーブルを使ってパソコンに接続することで、トランスミッターに接続した iPod の充電や長時間の再生が可能になります。
対応している iPod やパソコン（オペレーティングシステム）については、「主な仕様」（9 ページ）をご覧ください。



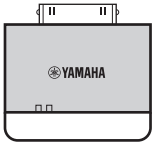
AirWired 対応ヤマハ製機器



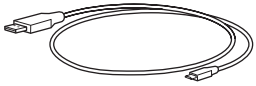
ご注意

トランスミッター接続時に iPod を操作する場合は、左図のようにお持ちください。トランスミッター左下部の内蔵アンテナが手で隠れないようにしてください。無線信号が弱くなることがあります。

内容物を確認する



トランスミッター（YIT-W12TX）



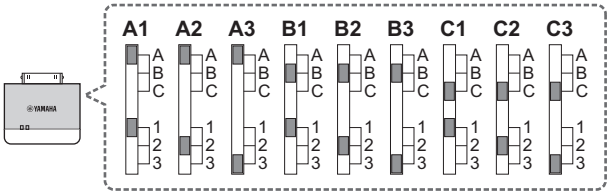
USB ケーブル（0.3m）

※ トランスミッターとパソコンの接続に使用します。（必ず付属の USB ケーブルを使用してください。）

グループ ID を設定する

トランスミッターとヤマハ製機器を無線で接続するには、グループ ID を一致させる必要があります。お使いのヤマハ製機器のグループ ID にあわせて、トランスミッターのグループ ID を設定してください。

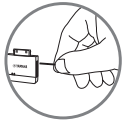
グループ ID スイッチ（トランスミッター側面）



ID	特長
A1 ～ A3、B1 ～ B3	音声の遅れが C1 ～ C3 より小さいです。
C1 ～ C3	パソコンの曲を再生するときに使います。

ポイント

- グループ ID を変更するときは、直径 1mm 程度の先端がとがっていない金属の棒でスイッチを動かしてください。スイッチを動かすときに、けがをしないように注意してください。

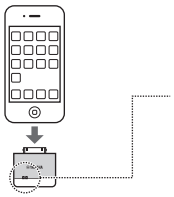


iPod の曲を再生する

1 トランスミッターとヤマハ製機器のグループ ID が一致していることを確認する。

2 トランスミッターに iPod を接続する。

ヤマハ製機器と無線で接続されます。



（速い点滅：緑）iPod 認識中

（遅い点滅：緑）無線接続準備中

（点灯：緑）無線接続確立

（点滅：赤）iPod のバッテリー不足
またはエラー表示（7 ページ）

3 iPod で曲の再生を始める。

ヤマハ製機器の入力がトランスミッター（YIT）に切り替わり、iPod の音声が出力されます。

ポイント

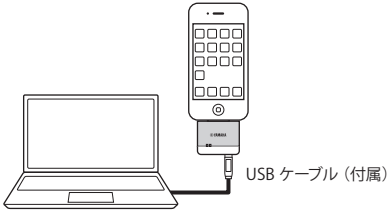
- iPod をトランスミッターから取り外す際は、ゆっくり上方に引き抜いてください。
- トランスミッターは iPod のバッテリーを電源として動作します。iPod のバッテリー残量がなくなった場合は、iPod を充電してください。また、トランスミッターを使わないときは、iPod をトランスミッターから取り外してください。接続したままにすると、iPod のバッテリー消費が早くなる場合があります。

ヒント

- ヤマハ製機器の電源が切れているときに iPod で再生を始めると、ヤマハ製機器の電源が自動的に入ります。
- ヤマハ製機器によっては、iPod の再生を停止してから一定の時間が経過すると、トランスミッターとヤマハ製機器の無線接続が自動的に切断され、ヤマハ製機器の電源が切れる場合があります。
- ヤマハ製機器と iPod のどちらを操作しても音量を調節できます。（ヤマハ製機器と iPod の音量は同期します。）
- ビデオを再生する場合は、映像は iPod の画面でお楽しみください。

iPod の充電

付属の USB ケーブルを使って、トランスミッターをパソコンに接続すると iPod を充電できます。
充電中に、iPod の音声をヤマハ製機器で再生することもできます。



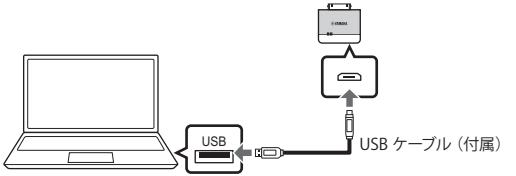
ポイント

- パソコンの USB 端子（電源供給能力）によっては、充電できない場合があります。
- iPod によっては、パソコンに接続するとデータ同期が始まることがあります。同期中は iPod の音声をヤマハ製機器で再生できません。同期が完了するまで待つか、必要に応じて同期を中止してください。

パソコンの曲を再生する

1 トランスミッターとヤマハ製機器のグループ ID（C1 ～ C3）が一致していることを確認する。

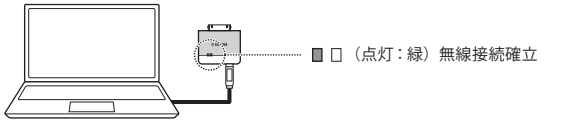
2 付属の USB ケーブルでトランスミッターをパソコンに接続する。



USB ドライバーがパソコンに自動的にインストールされます（初回のみ）。

3 パソコンで曲の再生を始める。

ヤマハ製機器と無線で接続されます。その後、ヤマハ製機器の入力がトランスミッター（YIT）に切り替わり、パソコンの音声が出力されます。



ポイント

- ヤマハ製機器の電源を切るか、入力をトランスミッター以外に切り替えると、トランスミッターの動作が自動的に停止します。パソコンの音声をもう一度再生する場合は、トランスミッターをパソコンから取り外し、再度接続してください。
- パソコンの音声がヤマハ製機器から出力されない場合、パソコンの音声出力デバイスとしてトランスミッターが選択されていない可能性があります。パソコンの音声出力設定をご確認ください。詳しくはパソコンの取扱説明書をご覧ください。
- トランスミッターに iPod が接続されているときは、パソコンの音声をヤマハ製機器で再生できません。
- トランスミッターとパソコンの接続に USB ハブを使用しないでください。

ヒント

- ヤマハ製機器の電源が切れているときにパソコンで再生を始めると、ヤマハ製機器の電源が自動的に入ります。
- ヤマハ製機器によっては、パソコンの再生を停止すると、トランスミッターとヤマハ製機器の無線接続が自動的に切断され、ヤマハ製機器の電源が切れる場合があります。
- ビデオを再生する場合は、映像はパソコンの画面でお楽しみください。

トランスミッターのファームウェアを更新する

機能の追加や不具合の改善に応じて、ファームウェアが更新されることがあります。ファームウェアは弊社ウェブサイトからダウンロードできます。定期的に弊社ホームページをご確認ください。

困ったときは

ご使用中に本機が正常に動作しなくなった場合は、下記をご確認ください。対処しても正常に動作しない、または下記以外で異常が認められた場合は、お買い上げ店または巻末の「お問い合わせ窓口」にお問い合わせください。
最初に以下の点を確認してください。

① お使いのヤマハ製機器の電源プラグが AC コンセントにしっかりと接続されている。

② トランスミッター、iPod のファームウェアが最新のバージョンになっている。

症状／原因	対策
無線接続ができない（トランスミッターの緑色ランプが消灯している）	
iPod がトランスミッターにしっかりと接続されていない。	iPod をトランスミッターに接続し直してください。
トランスミッターに接続している iPod のバッテリー残量がなくなった、または極端に少ない。	iPod を充電してください（5 ページ）。
付属の USB ケーブルがトランスミッター（またはパソコン）にしっかりと接続されていない。	USB ケーブルを接続し直してください。
非対応のパソコン（オペレーティングシステム）を使用しているため、USB ドライバーが正しくインストールされていない。	対応パソコン（オペレーティングシステム）を使用してください（9 ページ）。
無線接続ができない（トランスミッターの緑色ランプが点滅している）	
トランスミッターとヤマハ製機器のグループ ID が異なっている。	トランスミッターとヤマハ製機器を同じグループ ID に設定してください（3 ページ）。
非対応の iPod を使用しているため、認証されなかった。 （この場合、iPod を接続してから 30 秒後にトランスミッターの赤色ランプが点滅します。）	対応 iPod を使用してください（9 ページ）。対応 iPod を使用しているのに認証されない場合は、iPod をトランスミッターに接続し直してください。頻繁に発生する場合は、iPod をトランスミッターから取り外し、iPod の電源を入れ直してから再度接続してください。
iPod とトランスミッター間に通信エラーが発生している。 （この場合、iPod を接続してから 30 秒後にトランスミッターの赤色ランプが点滅します。）	iPod をトランスミッターに接続し直してください。頻繁に発生する場合は、iPod をトランスミッターから取り外し、iPod の電源を入れ直してから再度接続してください。

周囲に 2.4GHz 帯を使用している機器がある（電子レンジ、コードレス電話、Wi-Fi 機器など）。	該当機器をトランスミッターおよびヤマハ製機器から離すか、無線機器の電源を切ってください。無線ルーターをお使いの場合は、ルーターのチャンネルを上端のチャンネル（13chなど）に設定してください。
無線接続が確立されているのに、ヤマハ製機器から音が出ない	
ヤマハ製機器の音量が小さい。	音量を上げてください。
ヤマハ製機器が消音されている。	消音を解除してください。
ヤマハ製機器の入力がトランスミッター（YIT）になっていない。	入力をトランスミッター（YIT）に切り替えてください。
iPod にヘッドホンが接続されている。	ヘッドホンを iPod から取り外してください。
パソコンの音声出力デバイスとしてトランスミッターが選ばれていない。	パソコンの音声出力設定を確認し、パソコンの音声出力デバイスとしてトランスミッターを選んでください。（トランスミッターの表示名はオペレーティングシステムにより異なります。）
音が途切れる（トランスミッターの緑色ランプが点滅している）	
トランスミッターがヤマハ製機器から離れすぎている。	トランスミッターをヤマハ製機器に近づけてください。
トランスミッターの電波が人体や金属、壁などで遮られている。	電波が遮られないように、トランスミッターの位置を調整してください。
周囲に 2.4GHz 帯を使用している機器がある（電子レンジ、コードレス電話、Wi-Fi 機器など）	該当機器をトランスミッターおよびヤマハ製機器から離すか、無線機器の電源を切ってください。無線ルーターをお使いの場合は、ルーターのチャンネルを上端のチャンネル（13chなど）に設定してください。
iPod の音がヤマハ製機器から出ない	
iPod がトランスミッターにしっかりと接続されていない。	iPod をトランスミッターに接続し直してください。
iPod とヤマハ製機器の音量が同期しない	
iPod がトランスミッターにしっかりと接続されていない。	iPod をトランスミッターに接続し直してください。
パソコンの音がヤマハ製機器から音が出ない	

C1 ～ C3 以外のグループ ID が設定されている状態で、パソコンの音声を再生しようとしている。	トランスミッターとヤマハ製機器のグループ ID を C1 ～ C3 のいずれかに設定してください（3 ページ）。
iPhone の着信音がヤマハ製機器から出力される	
iPhone をトランスミッターに接続している際に着信があった。	着信音を出力したくない場合は、iPhone をマナーモードに設定してください。
Wi-Fi 機器の通信が不安定になる	
トランスミッターの電波が Wi-Fi 通信に干渉している。	トランスミッターを Wi-Fi 機器から離してください。頻繁に発生する場合は、iPod（またはパソコンと接続した USB ケーブル）をトランスミッターから取り外し、しばらく待ってから接続し直してください。

主な仕様

項目	トランスミッター（YIT-W12TX）
対応 iPod/iPhone/iPad * 2012 年 6 月現在	iPod touch (1st, 2nd, 3rd and 4th generation) iPod nano (3rd, 4th, 5th and 6th generation) iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone iPad (3rd generation), iPad 2, iPad
対応パソコン（オペレーティングシステム） * 2012 年 6 月現在	Windows 7、Windows Vista、Windows XP Mac OS X（10.6 以降）
消費電力	0.3W 以下
許容通過電流	2.1A 以下
接続端子	ドックコネクタ、Micro USB
サンプリング周波数	48kHz（iPod/iPhone/iPad 接続時） 32kHz、44.1kHz、48kHz（パソコン接続時）
周波数帯域	2.4GHz 帯
通信距離	接続するヤマハ製機器の取扱説明書をご覧ください。
伝送遅延	グループ ID（A/B）：12msec、グループ ID（C）：50msec
寸法（幅×高さ×奥行き）	40 × 38.5 × 10mm
質量	10.3g

* 仕様、および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

お問い合わせ窓口

ヤマハAV製品の機能や取り扱いに関するお問い合わせ

■ヤマハお客様コミュニケーションセンター
オーディオ・ビジュアル機器ご相談窓口

ナビダイヤル（全国共通） 0570-011-808

全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

上記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。
TEL (053) 460-3409

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町10-1

受付：月～金曜日 10:00～18:00　土曜日 10:00～17:00
（日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）

■ ホームシアター・オーディオサポートメニュー

お客様からお寄せいただくよくあるお問い合わせをまとめました。
ぜひご覧ください。

http://jp.yamaha.com/support/audio-visual/

ヤマハAV製品の修理、サービスパーツに関する お問い合わせ

■ ヤマハ修理ご相談センター

ナビダイヤル（全国共通） 0570-012-808

全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

上記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。
TEL (053) 460-4830

受付：月～金曜日 9:00～18:00　土曜日 9:00～17:00
（日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）

FAXでのお問い合わせ

北海道、東北、関東、甲信越地域にお住まいのお客様
(03) 5762-2125

九州、沖縄、中国、四国、近畿、東海、北陸地域にお住まいのお客様
(06) 6465-0367

修理品お持ち込み窓口
受付：月～金曜日 9:00～17:45
（土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）

東日本サービスセンター
〒143-0006 東京都大田区平和島2丁目1-1
京浜トラックターミナル内14号棟A-5F
FAX (03) 5762-2125

西日本サービスセンター
〒554-0024 大阪市此花区島屋6-2-82
ユニバーサル・シティ和幸ビル9F
FAX (06) 6465-0374

名古屋サービスステーション
〒454-0832 名古屋市中川区清船町4丁目1-11
ピアノ運送(株)名古屋営業所1F
FAX (052) 363-5903

九州サービスステーション
〒812-8508 福岡市博多区博多駅前2丁目11-4
FAX (092) 472-2137

*名称、住所、電話番号、URLなどは変更になる場合があります。

保証とアフターサービス

サービスのご依頼、お問い合わせは、お買い上げ店、またはヤマハ修理ご相談センターにご連絡ください。

● 保証期間
製品に添付されている保証書をご覧ください。

● 保証期間中の修理
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

● 保証期間が過ぎているとき
修理によって製品の機能が維持できる場合にはご要望により有料にて修理いたします。

● 修理料金の仕組み

技術料	故障した製品を正常に修復するための料金です。技術者の人件費、技術教育費、測定機器等設備費、一般管理費等が含まれています。
部品代	修理に使用した部品代金です。その他修理に付帯する部材等を含む場合もあります。
出張料	製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。別途、駐車料金をいただく場合があります。

● 補修用性能部品の最低保有期間
補修用性能部品の最低保有期間は、製造打ち切り後8年です。
補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

● 製品の状態は詳しく
サービスをご依頼されるときは製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。また製品の品番、製造番号などもあわせてお知らせください。
※ 品番、製造番号は製品の背面もしくは底面に表示してあります。

● スピーカーの修理
スピーカーの修理可能範囲はスピーカーユニットなど振動系と電気部品です。尚、修理はスピーカーユニット交換となりますので、エージングの差による音色の違いが出る場合があります。

● 摩耗部品の交換について
本機には使用年月とともに性能が劣化する摩耗部品(下記参照)が使用されています。摩耗部品の劣化の進行度合は使用環境や使用時間等によって大きく異なります。
本機を末永く安定してご愛用いただくためには、定期的に摩耗部品を交換されることをおすすめします。
摩耗部品の交換は必ずお買い上げ店、またはヤマハ修理ご相談センターへご相談ください。

摩耗部品の一例
ボリュームコントロール、スイッチ・リレー類、接続端子、ランプ、ベルト、ピンチローラー、磁気ヘッド、光ヘッド、モーター類など

※ このページは、安全にご使用いただくためにAV製品全般について記載しております。

永年ご使用の製品の点検を！

愛情点検

こんな症状はありませんか？
- 電源コード・プラグが異常に熱い。
- ごげくさい臭いがする。
- 電源コードに深いキズが変形がある。
- 製品に触れるとビリビリと電気を感じる。
- 電源を入れても正常に作動しない。
- その他の異常・故障がある。

すぐに使用を中止してください。
事故防止のため電源プラグをコンセントから抜き、必ず販売店に点検をご依頼ください。
なお、点検・修理に要する費用は販売店にご相談ください。

ヤマハ株式会社
〒430-8650　浜松市中区中沢町10-1

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

Yamaha Music Gulf FZE
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai
Tel: +971-4-881-5868

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Blk 202 Hougang St 21 #02-00, Singapore 530202
Tel: 65-6747-4374

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8 Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 60-3-7803-0900

P.T. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg., Jl. Jend. Gatoto Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 62-21-520-2579

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge Building, Ground Floor, Tower-A, Sector-47, Gurgaon-Sohna Road,
Gurgaon -122002, Haryana, India
Tel: 91-124-4853300

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Rd., Wangmai, Pathumwan, Bangkok, 10330 Thailand
Tel: 66-2-215-2626-39

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Eje 5 Ote. Javier Rojo Gomez 1149, Iztapalapa, D.F., México
Tel: 52-55-5804-0600

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General Piso 7, Marbella Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

Yamaha Music & Electronics (China) CO.,Ltd.
2F,Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai 200042, China
Tel: 86-21-6247-2211

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-dong, Kangnam-gu, Seoul, Korea
Tel: 82-2-3467-3300

Yamaha Musical doBrasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913-4°andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 São Paulo, SP. Brazil
Tel: 55-11-3704-1377

YAMAHA CORPORATION

© 2012 Yamaha Corporation

Printed in Malaysia ZG04240